



Multiple-purpose stick mixer

Multifunktioneller Stabmixer

Mixeur multifonctions

Batidora de uso múltiple

Mikser wielozadaniowy

Multifunctionele mixer

Mixér kombi

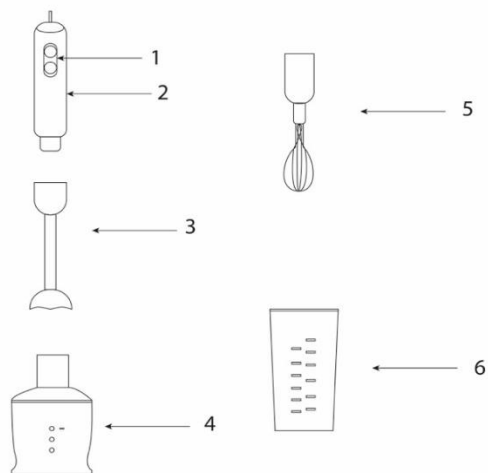
Mixér kombi



I/B Version
220621

TKG CMM 1010 CW

220-240V~ 50/60Hz 400W



GB

1. Switch for speed
2. Motor unit
3. Stick attachment – Blender shaft
4. Chopper bowl
5. Whisk
6. Measuring cup

D

1. Schalter für Geschwindigkeit
2. Motorblock
3. Schnellmixstab
4. Behälter zum Zerkleinern
5. Schneebeesen
6. Messbecher

FR

1. Interrupteur de vitesse
2. Bloc moteur
3. Mixeur tige
4. Bol du hachoir
5. Fouet
6. Bol gradué

SP

1. Interruptor de velocidad
2. Bloque motor
3. Pie de la batidora
4. Jarra del picado
5. Batidor
6. Jarra graduada

PL

1. przełącznik prędkości
2. Obudowa silnika
3. Mikser blender
4. Miska rozdrabniacza
5. Końcówka do ubijania trzepaczka
6. Kubek - Miarka

NL

1. Snelheidsschakelaar
2. Motorblok
3. Mixerstaaf
4. Beker van de hakmolen
5. Klopser
6. Maatbeker

SK

1. Spínač
2. Hlavná časť s motorom
3. Nástavec na mixer
4. Misa
5. Metlička
6. Nádoba

CZ

1. Spínač
2. Hlavní část s motorem
3. Nástavec na mixer
4. Mísa
5. Metlička
6. Nádoba



ENGLISH

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.

Important: *This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons when it is plugged into the wall or when it is cooling down.*

- ❑ Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- ❑ Never leave the appliance unsupervised when in use.
- ❑ From time to time check the appliance and the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. All repairs should be made by a competent qualified electrician^(*).
- ❑ Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Never use outdoors.
- ❑ Never immerse the motor unit or the supply cord of the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place the motor unit into the dishwasher.
- ❑ Please prevent the product to be exposed to dirt and humidity.
- ❑ Never use the appliance near hot surfaces.
- ❑ Always use the appliance on a dry and level surface.
- ❑ Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.

- ❑ Never move the appliance by pulling the cord. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- ❑ Do not let the supply cord hang over the edge of a table or counter, touch hot surfaces or become knotted.
- ❑ Only use this appliance for cooking purposes.
- ❑ **This appliance cannot function continuously. It is necessary to make temporary stops. Check the section "Important information" in the instruction manual.**
- ❑ We recommend that when using your product you operate the motor unit in short on/off pulses. This will give better chopping, mixing, etc. It will also ensure a long-lasting performance of your motor.
- ❑ It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food. Check the section "CARE AND CLEANING" in the instruction manual.
- ❑ Unplug the appliance before cleaning, changing the accessories or when not in use.
- ❑ Caution: the blades of the stick attachment or the one of the chopper are very sharp, pay attention not to get cut.
- ❑ Make sure your hands and/or any kind of utensil stay clear of the receptacle when the appliance is in use.
- ❑ Never touch the accessories when the appliance is in use and never try to stop the movement of the blade.
- ❑ Never let children play with the appliance, even supervised.
- ❑ Make sure the accessory is correctly tightened at the motor block before starting the appliance.
- ❑ You may use a scraper to clean the blades.
- ❑ When mixing warm liquid, be very careful for projections.
- ❑ Never use this appliance to mix boiling liquids.
- ❑ Never blend hot oil or fat.

(*) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician.

IMPORTANT INFORMATION

This appliance is not intended for long-lasting use. You should never exceed the maximum operating time of 1 minute. Failure to follow this instruction carefully may result in damage to the motor. Please make some operation breaks regularly. The breaks should last at least 3 minutes.

- Care is needed when handling cutting blade
- Remove the chopper blade before emptying the bowl.
- Never remove the cover over the chopper until the blade has completely stopped.
- Do not fill the beaker above 500g

BEFORE THE FIRST USE

- Wash the bowl, lid, chopper blade and axle unit in warm soapy water and dry thoroughly.
- Wipe the motor unit and lid of the chopper with a damp cloth.
- Rinse the detachable metal leg under warm running water, wipe the blade with a damp cloth and dry thoroughly.
- Remove the stainless steel whisk from the whisk body and wash in warm soapy water, wipe the whisk body with a damp cloth and dry thoroughly.

SPEED SETTINGS

Depending on the accessory you are using, we recommend you to use the following speed setting.

STICK ATTACHMENT:	speed I or II
WHISK:	speed I
CHOPPER:	speed I or II

USING THE STICK MIXER *(motor unit and metal leg)*

- Twist the stick blender onto the unit at anti-clockwise until it is locked. Then use gentle hand pressure only to ensure that the shaft is fully tightened onto the motor unit.
- Put the ingredients into the bowl or a suitable container (such as a mixing bowl or pan). Do not overfill to prevent splashing. The beaker must be not more than 2/3 full to prevent over flowing.
- Do not use the stick blender to blend hard foods only, such hard foods only, such as coffee bean, ice cubes, sugar, cereals, chocolate etc.
- Always use the stick blender to blend ingredients together with water or other liquid.
- Plug the unit into a suitable mains socket.
- Hold the unit securely and press the on/off button.
- When mixing liquids ensure the blade is fully immersed before switching on the appliance to prevent splashing.
- Never remove the unit from the liquid until the blade has totally stopped spinning.
- When you take out the stick from the motor unit, make sure of it unplugged.
- Its blade is sharp; handle it with care to avoid any hurt of you.

USING THE CHOPPER *(motor unit, chopper and bowl)*

- Ensure that the unit is unplugged.
- First place the blade in the bowl. Always place the chopper bowl on the anti-slip pad.
- Add ingredients to the bowl. Some hard foodstuffs (e.g. carrots, cheese and meat) will need to be chopped before being put into the bowl.

Do not overfill the bowl.

- Put the chopper cover on the chopper bowl. Locate motor unit onto the chopper cover, and plug in it clicks into place. Then pull lightly on the lid to ensure that it is fully tightened onto the motor unit.
- Plug the unit into a suitable mains socket.
- Hold the bowl securely with one hand, and the motor unit with your other hand.
- Press the on/off button.
- NEVER remove the motor unit and lid of the chopper from the bowl until the blade has stopped spinning.
- Only use the lid of the chopper, blade and axle unit in the bowl provided.
- After use, unplug it and take the motor unit from chopper cover; then remove the chopper cover.
- Carefully take out the blade. Handle the blade with care because it is sharp!
- Remove the processed food from the chopper bowl.

USING THE WHISK *(motor unit, stainless steel whisk)*

- Turn the whisk onto the motor unit at anti-clockwise until it is locked. Then use gentle hand pressure only to ensure that the whisk is fully tightened onto the motor unit.
- Press the on/off button.
- Two speeds set for mixing eggs or creams etc. In operation, please take your long hair or scarves etc. hanging down over the rotating whisk to avoid any damage to you.
- Do not touch the whisk while it is moving.
- Always unplug it after your using or cleaning.

RECIPE INFORMATION AND OPERATING GUIDELINES

STICK MIXER			
Ingredients	Maximum quantity	Maximum operating time	Container
Tomato sauce	400g tinned tomatoes, 100g olives	10 seconds	Bowl
Vegetable soup	1.5 litres	30 seconds	Cooking pan
Carrots	500ml volume, of which 40% (200ml) carrots and 60% (300ml) water.	5 seconds	Bowl
CHOPPER			
Ingredients	Maximum quantity	Maximum operating time	Container
Chocolate	100g	15 seconds	Bowl
Cheese	100g	5 seconds	Bowl
Raw onion	150g, 1 medium onion	5 seconds	Bowl

WHISK			
Ingredients	Maximum quantity	Maximum operating time	Container
Egg whites	6	3 x 30 seconds	Large, wide-rimmed bowl
Meringue	6 egg whites, 150g sugar	30 seconds	Large, wide-rimmed bowl
Cream	600ml	2.5 minutes	Deep, wide-rimmed bowl

CARE AND CLEANING

Unplug the appliance after using and before taking off the accessory.

Motor unit

- Never immerse the motor in water or any other liquid, nor put it into a dishwasher.
- To clean your product, wipe the outer surfaces with a slightly damp cloth.
- Ensure that the unit is dry before using it again.


Accessories

- Wash in warm soapy water and allow to dry thoroughly.
- After processing salty food, rinse immediately under running water.

Note : When processing foods with colour (e.g. carrots) some parts may become discoloured. This will not affect the performance of your product.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the

implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

ERP DECLARATION – REGULATION 1275/2008/EC

We, TKG SRL, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Admittedly, our product does not dispose of a function to minimize the power consumption, which should according to regulation 1275/2008/EC put the product in off or standby mode after finishing the main function, but this is practically impossible, as it would compromise the main function of the product so strongly, that using the product would no longer be possible! For this reason we always tell the customer in our instruction manual to unplug the appliance immediately after use.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service (see warranty card).



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.

Wichtig: *Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen*

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, erlischt die Garantie sofort. Der Hersteller / Importeur übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, unvorsichtige Verwendung oder Verwendung der Anweisungen in dieser Anleitung verursacht wurden.
- Dieses Produkt kann nur gemäß den auf dem Typenschild angegebenen Bewertungsinformationen verwendet werden.
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Die Steckdose muss so ausgelegt sein, dass der angeschlossene Stecker hineinpasst.
- Eine andere Verwendung des Produkts als die beschriebene führt zu Gefahren wie Kurzschluss, Feuer oder anderen

Gefahren. Es ist nicht gestattet, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu verändern und das Gehäuse darf nicht geöffnet werden, da sonst das Produkt nicht mehr seiner Sicherheitsklasse entspricht.

- Lassen Sie Ihr Gerät niemals beim Gebrauch unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Anschlussleitung nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes letzteres nicht benutzen. Eine beschädigte Anschlussleitung sollte von einem Fachmann (*) ausgewechselt werden. Dafür kontrollieren Sie regelmäßig ihren Zustand. Für Reparaturen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann (*).
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.
- Tauchen Sie die Antriebseinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck. Geben Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Vermeiden Sie, dass das Produkt übermäßigem Schmutz und Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Das Gerät sollte bei Gebrauch immer auf einer trockenen und ebenen Fläche stehen.
- Der Stecker muss unbedingt aus der Steckdose herausgezogen sein, bevor Sie das Gerät reinigen, das Zubehör wechseln oder wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es unter Spannung ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien und Bewahren Sie es stets an einem trockenen Platz auf.
- Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Stecken Sie den Stecker niemals mit nassen Händen ein oder aus.

- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie diese nicht.
- Lassen Sie das Netzkabel nie über Ränder und Tischkanten hängen, heiße Oberflächen berühren und passen Sie auf, dass es sich nicht verknotet.
- Benutzen Sie diesen Mixer nur zu Kochzwecken.
- Dieses Gerät ist nicht zum dauerhaften Gebrauch geeignet. Es ist kein professionelles Gerät. Daher sollten Sie regelmäßige Pausen einlegen. Siehe hierzu Abschnitt "Betriebsdauer" der Bedienungsanleitung.
- Sie sollten das Gerät sauber halten, da es in direktem Kontakt mit Lebensmitteln kommt. Siehe hierzu Abschnitt "Pflege und Reinigung" der Bedienungsanleitung.
- Das Messer dieses Gerätes ist sehr scharf, deshalb sollte stets sehr vorsichtig mit diesem Gerät umgegangen werden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollte immer darauf geachtet werden, dass Hände und/oder andere Körperteile nicht in die Nähe der Aufsätze kommen, wenn das Gerät in Gebrauch ist.
- Lassen Sie Kinder niemals das Gerät benutzen, auch nicht unter Aufsicht.
- Achten Sie darauf, dass der Stab oder anderes Zubehör fest und richtig am Motorblock aufgesetzt wird, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Zur Reinigung des Messers können Sie eine Spatel benutzen. Achten Sie bitte darauf, dass der Netzstecker dabei zuvor aus der Steckdose gezogen wurde.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit heißen Flüssigkeiten, da durch das Herausspritzen von heißen Flüssigkeiten ernste Verletzungen hervorgerufen werden können.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals mit kochenden Flüssigkeiten. Mischen Sie niemals heißes Öl oder Fett.
- Das Gerät kann zum Zubereiten von kleinen Mengen benutzt werden, die quasi sofort verspeist werden. Das Gerät ist nicht zum Zubereiten von großen Mengen geeignet.

- Berühren Sie niemals das Messer während das Gerät in Betrieb ist oder versuchen Sie niemals das Messer auf irgendeine Weise anzuhalten.
- Bei Gebrauch des Gerätes empfehlen wir, dass die Antriebseinheit in kurzen Impulsen ein- und ausgeschaltet werden sollte. Dies führt zu einem besseren Zerkleiner- und Mix-Ergebnis. Das schützt gleichzeitig die Antriebseinheit vor einer zu langen Benutzung. Falls Sie noch weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Der Zerkleinerer kann nur verwendet werden, wenn alle Originalteile wie Deckel, Becher und Messer zusammen verwendet werden und nicht beschädigt sind. Probieren Sie nicht, ein Teil durch ein anderes zu ersetzen. Wenn Sie ein Stück ersetzen müssen, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.

(*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

BETRIEBSDAUER

Dieses Gerät ist nicht für den dauerhaften Gebrauch vorgesehen. Sie sollten die maximale Betriebszeit von 1 Minute niemals überschreiten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu einer Beschädigung des Motors führen. Bitte machen Sie regelmäßig einige Betriebsunterbrechungen. Die Pausen sollten mindestens 3 Minuten dauern.

Zerhacker

1. Vorsicht beim Umgang mit der Schneidklinge, insbesondere beim Entfernen der Klinge aus der Schüssel, beim Leeren der Schüssel und beim Berühren der scharfen Klingen.
2. Entfernen Sie das Hackmesser, bevor Sie die Schüssel leeren.
3. Entfernen Sie niemals die Abdeckung, bis die Klinge vollständig angehalten hat.

Becherglas-Mischung

Füllen Sie den Becher nicht über 500 g

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Entfernen Sie die Verpackung und kontrollieren Sie, dass weder Teile fehlen noch beschädigt sind.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung gründlich durch!
- Waschen Sie den Becher, den Deckel, das Hackmesser und die Achsenaufnahme bitte in warmem Seifenwasser ab und trocknen Sie diese gründlich.
- Wischen Sie die Antriebseinheit und den Deckel des Schnellzerkleinerers mit einem feuchten Lappen ab.
- Spülen Sie den Mixstab unter warmem fließendem Wasser ab, wischen Sie anschließend das Messer mit einem feuchten Lappen ab und trocknen Sie es gründlich.
- Entfernen Sie den Edelstahlschneebesen aus der Halterung und waschen Sie ihn in warmem Seifenwasser ab. Anschließend wischen Sie die Halterung mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie die beiden Teile gründlich.

WAHL DER GESCHWINDIGKEITEN

Je nach dem gebrauchten Zubehör, empfehlen wir Ihnen folgende Geschwindigkeiten zu benutzen:

MIXSTAB:	Geschwindigkeit I oder II
SCHNEEBESEN:	Geschwindigkeit I
ZERKLEINERER:	Geschwindigkeit I oder II

VERWENDUNG DES STABMIXERS *(Antriebseinheit und Mixstab)*

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nicht in der Steckdose ist.
- Drehen Sie den Stabmixer gegen den Uhrzeigersinn auf das Gerät, bis er einrastet. Überprüfen Sie mit leichtem Zug, ob der Mixstab mit dem Motorblock fest verbunden ist.
- Legen Sie die Zutaten in einen Becher oder in ein geeignetes Gefäß (z.B. in eine Mixschale oder einen Topf). Füllen Sie nicht zu viel hinein, um ein Spritzen zu vermeiden. Der Becher darf nicht mehr als 2/3 gefüllt sein, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Verwenden Sie den Stabmixer nicht nur zum Mischen von harten Lebensmitteln, wie z. B. harten Bohnen wie Kaffeebohnen, Eiswürfeln, Zucker, Cerealien, Schokolade usw.
- Verwenden Sie den Stabmixer immer, um Zutaten mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten zu mischen. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
- Halten Sie das Gerät fest in der Hand und drücken Sie den EIN/AUS-Schalter. Wir empfehlen bei Gebrauch des Gerätes die Antriebseinheit in kurzen Impulsen ein- und auszuschalten. Betreiben Sie den Stabmixer nicht länger als 1 Minute. Lassen Sie das Gerät einige Minuten für den nächsten Gebrauch ruhen.
- Wenn Sie Flüssigkeiten mixen, achten Sie bitte darauf, dass das Messer komplett eintaucht bevor Sie das Gerät einschalten, um ein Spritzen zu vermeiden.
- Ziehen Sie niemals den Mixstab aus der Flüssigkeit, bevor das Messer stillsteht.
- Wenn Sie den Stick aus der Motoreinheit nehmen, stellen Sie sicher, dass der Stecker herausgezogen ist.
- Die Klinge ist scharf. Behandeln Sie es sorgfältig, um Verletzungen von Ihnen zu vermeiden.

VERWENDUNG DES SCHNELLZERKLEINERERS (*Antriebseinheit, Deckel des Schnellzerkleinerers und Becher*)

- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Setzen Sie das Messer in den Behälter ein. Legen Sie die Chopper-Schüssel immer auf die rutschfeste Unterlage.
- Fügen Sie die Zutaten in den Becher. Einige harte Lebensmittel (wie z.B. Möhren, Käse und Fleisch) müssen vorher klein geschnitten werden.
ÜBERFÜLLEN SIE DEN BECHER NICHT.
- Setzen Sie den Chopper-Deckel auf die Chopper-Schüssel. Platzieren Sie die Motoreinheit auf der Chopper-Abdeckung, und schließen Sie sie mit einem Klick an. Ziehen Sie dann leicht am Deckel, um sicherzustellen, dass er fest an der Motoreinheit befestigt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose.
- Halten Sie den Becher mit einer Hand und die Antriebseinheit mit der anderen Hand fest.
- Betätigen Sie den EIN/AUS-Schalter.
- Entfernen Sie NIEMALS die Antriebseinheit oder den Deckel des Schnellzerkleinerers, bevor das Messer stillsteht.
- Verwenden Sie den Deckel des Schnellzerkleinerers, das Messer und die Achsenaufnahme nur mit dem mitgelieferten Becher.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker heraus und nehmen Sie die Motoreinheit aus der Abdeckung des Choppers; Entfernen Sie dann die Chopper-Abdeckung.
- Nehmen Sie die Klinge vorsichtig heraus. Gehen Sie vorsichtig mit der Klinge um, weil sie scharf ist!
- Nehmen Sie das verarbeitete Lebensmittel aus der Zerkhackschale.
VORSICHT: Die Häckselzeit überschreitet jedes Mal nicht mehr als 1 Minute und die Lebensmittelmenge liegt unter 500 g.

VERWENDUNG DES SCHNEEBESENS (*Antriebseinheit, Edelstahlschneebeesen*)

- Drehen Sie den Schneebeesen gegen den Uhrzeigersinn auf die Motoreinheit, bis er einrastet. Verwenden Sie dann nur einen leichten Handdruck, um sicherzustellen, dass der Schneebeesen vollständig an der Motoreinheit befestigt ist. Betätigen Sie den EIN/AUS-Schalter.
- Zwei Geschwindigkeiten für das Mischen von Eiern oder Cremes usw. eingestellt. Nehmen Sie bitte lange Haare oder Schals usw. mit, die über den rotierenden Schneebeesen hängen, um Schäden zu vermeiden.
- Berühren Sie nicht den Schneebeesen, wenn dieser in Bewegung ist.
- Betätigen Sie den Schneebeesen jedes Mal nicht länger als 1 Minute. Andernfalls wird der Motor verbrannt, wenn er längere Zeit ausgeführt wird.
- Ziehen Sie immer den Stecker heraus, nachdem Sie das Gerät verwendet oder gereinigt haben.

REZEPTINFORMATIONEN UND BEDIENHINWEISE

STABMIXER			
Zubereitung von	Maximale Menge	Maximale Betriebsdauer	Behälter
Tomatensoße	400g Tomaten aus der Dose, 100g Oliven	10 Sekunden	Becher
Gemüsesuppe	1,5 Liter	30 Sekunden	Kochtopf
Möhren	Menge 500ml, wovon 40% (200ml) Möhren sind und 60% (300ml) Wasser. Eine größere Menge kann in einem größeren Gefäß zubereitet werden, wobei das 40:60 Verhältnis beibehalten werden muss.	5 Sekunden	Becher (welcher mit dem Gerät mitgeliefert wird oder ein größeres Gefäß, wenn nötig)
SCHNELLZERKLEINERER			
Zubereitung von	Maximale Menge	Maximale Betriebsdauer	Behälter
Schokolade	100g	15 Sekunden	Mitgelieferter Becher
Käse	100g	5 Sekunden	Mitgelieferter Becher
Rohe Zwiebeln	150g, 1 mittlere Zwiebel	5 Sekunden	Mitgelieferter Becher
SCHNEEBESEN			
Zubereitung von	Maximale Menge	Maximale Betriebsdauer	Behälter
Eiweiß	6	3 x 30 Sekunden (1,5 Minuten gesamt)	Eine große und breite Schale
Baiser	6 Eiweiß, 150g Zucker	30 Sekunden	Eine große und breite Schale
Sahne	600ml	2,5 Minuten	Eine tiefe und breite Schale

PFLEGE UND REINIGUNG

Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch vom Netz und nehmen Sie das Zubehör ab.

- *Antriebseinheit*
 - Tauchen Sie die Antriebseinheit NIE in Wasser oder andere Flüssigkeiten und legen Sie diese NIE in die Spülmaschine
 - Überschreiten Sie NIE die maximale Betriebsdauer, welche in der Tabelle "REZEPTINFORMATIONEN UND BEDIENHINWEISE" angegeben ist
 - Zur Reinigung des Gerätes wischen Sie bitte mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Lappen über die Oberfläche
 - Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Benutzung trocken ist
 - Kontrollieren Sie die Anschlussleitung regelmäßig auf Beschädigung

- *Abnehmbarer Mixstab*
 - Waschen Sie den Mixstab in warmem Seifenwasser ab
 - Trocknen Sie ihn anschließend gründlich
 - Nach der Zubereitung von salzigen Speisen sollten Sie den Mixstab sofort unter fließendem Wasser abspülen
- *Becher*
 - Waschen Sie den Becher in warmem Seifenwasser ab
 - Trocknen Sie ihn anschließend gründlich
- *Deckel des Schnellzerkleinerers*
 - Wischen Sie diese bitte mit einem feuchten Lappen ab
- *Hackmesser*
 - Waschen Sie das Hackmesser in warmem Seifenwasser ab
 - Achten Sie dabei auf den Umgang mit dem scharfen Messer, Verletzungsgefahr
- *Entfernbarer Edelstahlschneebesen*
 - Waschen Sie den entfernbaren Edelstahlschneebesen in warmem Seifenwasser ab
 - Trocknen Sie ihn anschließend gründlich


Reinigen Sie die Klingen und das Zubehör sofort nach der Verwendung und vermeiden Sie das Wachstum von Bakterien. Passen Sie auf die Klingen auf, weil sie scharf sind!!

BEI DER ZUBEREITUNG VON SPEISEN, WELCHE FARBSTOFFE ENTHALTEN (z.B. MÖHREN) KANN ES VORKOMMEN, DASS SICH EINIGE TEILE VERFÄRBN. FOLGEN SIE DER OBENERWÄHNTEN PFLEGEANLEITUNG – DIESE VERHINDERT EINE BEEINTRÄCHTIGUNG IHRES GERÄTES.

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

ERP DEKLARATION – VO 1275/2008/EG

Wir, TKG SRL, bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt zwar nicht über eine Funktion zur Minimierung des Verbrauchs, welche laut VO 1275/2008/EG das Produkt nach Beendigung der Hauptfunktion in den Aus- oder Bereitschaftszustand versetzen soll, aber dies ist aus Sicht des Gebrauchswertes nicht möglich, da dies die Hauptfunktion des Produktes so stark beeinträchtigen würde, dass eine Benutzung des Produktes nicht mehr möglich sein würde! Aus diesem Grund weisen wir in unserer Bedienungsanleitung den Kunden stets darauf hin, das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Netz zu trennen.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst (siehe Garantiekarte).



FRANCAIS

POUR VOTRE SECURITE

Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.

Important : *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- En cas de dommages causés par le non-respect de ce manuel d'instructions, la garantie expire immédiatement. Le fabricant / l'importateur décline toute responsabilité pour les dommages résultant de l'ignorance du manuel d'utilisation, d'une utilisation négligente ou contraire aux instructions de ce manuel.
- Ce produit ne peut être utilisé que conformément aux informations nominales imprimées sur l'étiquette d'évaluation.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- La prise doit être conçue pour que la fiche jointe puisse y être insérée.
- Toute autre manière d'utiliser le produit, à l'exception de celle décrite, entraînera des dangers tels que court-circuit, incendie ou autre. Il est interdit de modifier ce produit de quelque

manière que ce soit et le boîtier ne doit pas être ouvert, sinon le produit ne sera plus conforme à sa classe de sécurité.

- ❑ Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.
- ❑ Vérifiez de temps en temps si le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez pas votre appareil si son cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé de quelque façon que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un service qualifié compétent(*). Pour cela, vérifiez régulièrement son état. Toute réparation doit être réalisée par un service qualifié compétent (*).
- ❑ Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- ❑ Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison. Ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- ❑ Veuillez éviter que le produit soit exposé à une saleté excessive et à l'humidité. N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- ❑ Posez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et sèche.
- ❑ La fiche du cordon d'alimentation doit obligatoirement être débranchée avant de nettoyer l'appareil, de changer les accessoires ou lorsqu'il n'est pas en utilisation.
- ❑ Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- ❑ Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- ❑ Ne jamais brancher ou débrancher la fiche avec les mains mouillées.
- ❑ Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur son cordon d'alimentation. Veillez à ce qu'il ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.

- ❑ Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre au-dessus du bord de la surface de travail et assurez-vous qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- ❑ Utilisez cet appareil uniquement dans le cadre d'applications culinaires.
- ❑ Ce genre d'appareil ne peut fonctionner de façon continue, il ne s'agit pas d'un appareil de type professionnel. Il est nécessaire d'effectuer des pauses à intervalles réguliers. Consultez la rubrique "Intervalles d'utilisation" du mode d'emploi.
- ❑ Il est indispensable de garder cet appareil propre étant donné qu'il est en contact direct avec la nourriture. Consultez la rubrique « entretien et nettoyage » du mode d'emploi.
- ❑ Attention: les lames du pied mixer ou du hachoir sont très coupantes, alors prenez garde de ne pas vous couper lors de leur manipulation (nettoyage ou changement d'accessoires).
- ❑ Gardez vos mains et/ou tout ustensile hors du récipient pendant le fonctionnement de l'appareil afin d'éviter de graves blessures. Ne touchez jamais les accessoires lorsque l'appareil est en fonctionnement et ne cherchez surtout pas à les immobiliser. Débranchez la fiche.
- ❑ Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil même sous surveillance.
- ❑ Assurez-vous que l'accessoire utilisé soit fermement et correctement verrouillé au bloc moteur avant de mettre l'appareil en fonctionnement.
- ❑ Pour nettoyer la lame, vous pouvez utiliser un grattoir. Veillez à ce que l'appareil soit débranché avant de nettoyer la lame.
- ❑ Lors du mixage de liquide chaud, une attention toute particulière doit être apportée afin d'éviter toute projection de liquide chaud pouvant provoquer des brûlures.
- ❑ N'utilisez pas cet appareil pour manipuler des boissons bouillantes. Ne mélangez jamais l'huile chaude ou la graisse.
- ❑ L'appareil est conçu pour la préparation de petites quantités de nourriture dont la consommation ne doit pas être trop

tardive. L'appareil n'est pas conçu pour la préparation de grandes quantités à la fois.

- ❑ Ne touchez pas les lames pendant que l'appareil est en fonctionnement et n'essayez en aucun cas de retenir la lame de quelque façon que ce soit.
- ❑ Lors de l'utilisation de l'appareil, il est conseillé d'allumer et éteindre l'appareil par courtes pulsations. Cela vous permettra de hacher et mixer plus facilement et protégera également le moteur contre une utilisation trop prolongée.
- ❑ Le hachoir est prévu pour être utilisé exclusivement dans son état de livraison (bol en bon état, couvercle et lames) car il fournit toutes les garanties de sécurité requises. Ne cherchez surtout pas à substituer l'une de ces pièces par une autre et si vous devez en remplacer une, adressez-vous à votre service après-vente.
- ❑ Si vous pensez que l'utilisation du produit sans danger n'est plus possible, assurez-vous que le produit sera déconnecté et ne sera plus utilisé. L'utilisation sécurisée de ce produit n'est plus possible si:
 - Le produit ou le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit
 - Le produit ne fonctionne plus
 - Après un stockage plus long dans des conditions défavorables
 - Après des dégâts importants lors du transport

(*) Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

INFORMATION IMPORTANT

Cet appareil ne peut être utilisé pour un usage prolongé. Ne dépassez pas une minute d'utilisation continue. Dans le cas contraire vous risqueriez d'endommager le moteur. Veuillez faire des pauses d'utilisation régulièrement. Les pauses de fonctionnement doivent durer au moins 10 minutes.

Hachoir

1. Soyez prudent lors de la manipulation de la lame de coupe.
2. Retirez la lame du hachoir avant de vider le bol.
3. Ne retirez pas le couvercle du hachoir tant que la lame n'est pas arrêtée.

Bol gradué

Ne remplissez pas le béccher au-dessus de 500ml

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Retirez l'emballage et vérifiez qu'il ne manque aucun accessoire et qu'aucune partie de l'appareil ne soit défectueuse.
- Lisez le mode d'emploi attentivement!
- Nettoyez le bol, le couvercle, la lame du hachoir et l'axe à l'eau chaude savonneuse et séchez ensuite soigneusement.
- Nettoyez le bloc moteur et le couvercle du hachoir avec un chiffon humide.
- Rincez le pied mixer sous l'eau courante, et nettoyez ensuite le couteau avec un chiffon humide, et séchez soigneusement.
- Retirez le fouet en acier inoxydable du support et nettoyez-le dans de l'eau chaude savonneuse. Nettoyez ensuite le support avec un chiffon humide et séchez soigneusement les deux parties.

SELECTION DES VITESSES

Selon l'accessoire utilisé, il est conseillé d'utiliser les vitesses suivantes:

PIED MIXER:	vitesse I ou II
FOUET:	vitesse I
HACHOIR:	vitesse I ou II

UTILISATION DU MIXER PLONGEANT *(Bloc moteur et pied mixer)*

- Assurez-vous que l'appareil est bien débranché.
- Tournez le mixeur plongeant sur l'appareil dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Tirez ensuite légèrement sur le pied pour vérifier qu'il est bien fixé au moteur.
- Mettez les ingrédients dans le bol ou dans un récipient adéquat (de préférence assez haut). Ne remplissez pas trop le récipient afin d'éviter les éclaboussures. Le gobelet ne doit pas être rempli aux 2/3 maximum pour éviter tout écoulement excessif.
- N'utilisez pas le mélangeur pour mélanger des aliments durs, tels que des grains de café, des glaçons, du sucre, des céréales, du chocolat, etc.
- Utilisez toujours le mélangeur pour mélanger les ingrédients avec de l'eau ou un autre liquide.
- Branchez l'appareil.
- Maintenez le bloc moteur fermement et appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt. Nous vous conseillons d'appuyer sur l'interrupteur par à-coups. Ne faites pas fonctionner le blander plus de 1 minute à la fois. prévoyez quelques minutes de repos pour la prochaine utilisation.

- Quand vous mixez, assurez-vous que la lame soit totalement immergée avant de mettre l'appareil en marche, et ce pour éviter les éclaboussures.
- Ne retirez jamais l'appareil du liquide avant que la lame ne soit totalement à l'arrêt.
- Lorsque vous retirez le bâton du bloc moteur, assurez-vous qu'il est débranché.
- sa lame est tranchante; manipulez-le avec précaution pour éviter de vous blesser.

UTILISATION DU HACHOIR (*Bloc moteur, hachoir et bol*)

- Assurez-vous que l'appareil est débranché.
- En tout premier lieu, insérez la lame dans l'emplacement prévu au fond du bol. Placez toujours le bol du hachoir sur le patin antidérapant.
- Ajoutez les ingrédients dans le bol. Certains ingrédients durs (par exemple des carottes, du fromage ou de la viande) doivent être coupés avant de les mettre dans le bol. **NE REMPLISSEZ PAS TROP LE BOL.**
- Placez le couvercle du hachoir sur le bol du hachoir. Localisez le bloc moteur sur le capot du hachoir et branchez-le en le déclic. Ensuite, tirez légèrement sur le couvercle pour s'assurer qu'il est bien serré sur le bloc moteur.
- Branchez l'appareil.
- Tenez le bol d'une main et le bloc moteur de l'autre main.
- Appuyez sur l'interrupteur.
- Ne retirez JAMAIS le bloc moteur ou le couvercle du hachoir avant que la lame ne soit à l'arrêt.
- Utilisez le couvercle du hachoir, la lame et l'axe uniquement avec le bol livré.
- Après utilisation, débranchez-le et sortez le bloc moteur du capot de l'hôtel. puis retirez le couvercle du hachoir.
- Retirez délicatement la lame. Manipulez la lame avec précaution car elle est tranchante!
- Retirez les aliments transformés du bol du hachoir.

ATTENTION: Le temps de hachage ne dépasse pas 1 minute à chaque fois et la quantité d'aliments est inférieure à 500 g.

UTILISATION DU FOUET (*Bloc moteur, fouet en acier inoxydable*)

- Tournez le fouet sur le bloc moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Ensuite, exercez une légère pression sur les mains pour vous assurer que le fouet est bien serré sur le bloc moteur.
- Deux vitesses réglées pour mélanger les œufs, les crèmes, etc. En cours de fonctionnement, veuillez suspendre vos cheveux longs, vos écharpes, etc. au-dessus du fouet rotatif pour éviter de vous endommager.
- Appuyez sur l'interrupteur.
- Ne touchez pas le fouet quand celui-ci est en mouvement.
- Faites fonctionner le fouet chaque fois pendant au plus 1 minute, sinon le moteur sera brûlé s'il est utilisé longtemps.
- Débranchez-le toujours après l'utilisation ou le nettoyage.

CONSEILS D'UTILISATION

MIXER PLONGEANT			
Préparation de	Quantité maximale	Temps d'utilisation maximal	Réceptient
Sauce tomates	400g tomates en conserves, 100g d'olives	10 secondes	Bol
Soupe	1,5 litre	30 secondes	Casserole
Carottes	500ml, dont 40% (200ml) de carottes et 60% (300ml) d'eau. Une grande quantité peut être préparée dans un réceptient en gardant toujours les proportions 40:60.	5 secondes	Bol (le bol livré ou un réceptient plus grand)
HACHOIR			
Préparation de	Quantité maximale	Temps d'utilisation maximal	Réceptient
Chocolat	100g	15 secondes	Bol livré
Fromage	100g	5 secondes	Bol livré
Oignons crus	150g, 1 oignon moyen	5 secondes	Bol livré
FOUET			
Préparation de	Quantité maximale	Temps d'utilisation maximal	Réceptient
Blanc d'œufs	6	3 x 30 secondes (1,5 minutes au total)	Grand plat large
Meringue	6 blancs d'œufs, 150g de sucre	30 secondes	Grand plat large
Crème	600ml	2,5 minutes	Grand plat large et profond

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Débranchez l'appareil après utilisation et retirez un accessoire.

Bloc moteur

- N'immergez JAMAIS le bloc moteur dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- Ne dépassez jamais le temps d'utilisation maximum indiqué dans le tableau "CONSEILS D'UTILISATION" du mode d'emploi.
- Nettoyez les surfaces de l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation.

Accessoires


- Nettoyez avec de l'eau chaude savonneuse et séchez ensuite soigneusement.
- Après la préparation d'aliments salés, veuillez rincer le pied mixer immédiatement sous l'eau courante.
- Nettoyez les lames et les accessoires immédiatement après utilisation.

Lors de la préparation d'aliments qui contiennent des colorants naturels (par exemple des carottes) il se peut que certaines parties de l'appareil changent de couleur. Ceci ne diminue en rien à sa qualité d'utilisation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison



que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

DÉCLARATION ERP – DIRECTIVE 1275/2008/CE

Nous, TKG SRL, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Certes, notre produit n'est pas équipé d'une fonction pour minimiser la consommation de puissance, ce qui devrait selon la directive 1275/2008/CE mettre le produit en mode éteint ou mode veille après avoir fini sa fonction principale, mais ceci est pratiquement impossible, car cela nuirait à la fonction principale du produit si fortement que l'utilisation du produit ne serait plus possible!

C'est pourquoi dans notre mode d'emploi nous disons toujours au client de débrancher la fiche de la prise de courant dès qu'il a fini d'utiliser le produit.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente (voir carte de garantie).



ESPAÑOL

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente el modo de empleo antes de utilizar el aparato, y siempre siga las medidas de seguridad y el modo de funcionamiento.

Importante : *Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser hecho por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. No deje de vigilar su aparato y el cable y no lo deje nunca a cargo de niños menores de 8 años o de personas no responsables cuando está enchufado a la toma de corriente o se está enfriando.*

- ❑ En caso de daños causados por no prestar atención a este manual de instrucciones, la garantía vence de inmediato. El fabricante / importador no asume ninguna responsabilidad por los daños causados como consecuencia del desconocimiento del manual del usuario, el uso negligente o el uso de las instrucciones de este manual.
- ❑ Este producto solo se puede utilizar de acuerdo con la información nominal impresa en la etiqueta de clasificación.
- ❑ Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.
- ❑ El zócalo debe estar diseñado para que el enchufe adjunto encaje en él.
- ❑ Cualquier otra forma de operar el producto, excepto la descrita, conllevará peligros como, cortocircuito, incendio o de otra manera. No está permitido modificar este producto de ninguna manera y no se debe abrir la carcasa; de lo

contrario, el producto dejará de cumplir con su clase de seguridad.

- ❑ No deje nunca su aparato sin vigilancia cuando esté en marcha.
- ❑ Compruebe de vez en cuando que el aparato no esté dañado y no utilice su aparato si el cable o el aparato están dañados por el motivo que sea. Cualquier reparación debe ser realizada por un servicio cualificado competente(*). Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por un servicio cualificado competente(*).
- ❑ Utilice el aparato sólo para usos domésticos y de la manera indicada en el modo de empleo.
- ❑ No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido ni para su limpieza ni por cualquier otra razón. No lo introduzca nunca en el lavavajillas.
- ❑ Evite que el producto quede expuesto a suciedad y humedad excesivas..
- ❑ No utilice el aparato cerca de fuentes de calor.
- ❑ Desenchufe el aparato siempre que no lo utilice o para montar y desmontar los accesorios y para limpiarlo. La clavija eléctrica debe ser desenchufada cuando deje el aparato sin vigilancia.
- ❑ Procure no utilizar el aparato en el exterior y colóquelo en un sitio seco.
- ❑ No utilice accesorios no recomendados por el fabricante, ello puede conllevar un riesgo para el usuario y dañar el aparato.
- ❑ Nunca conecte o desconecte el enchufe con las manos mojadas.
- ❑ No mueva nunca el aparato estirando del cable. Procure que el cable no se enganche en alguna parte, a fin de evitar posibles caídas del mismo.
- ❑ No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o mostrador, toque superficies calientes o se anuda.
- ❑ Utilice este aparato sólo para aplicaciones culinarias.
- ❑ Este aparato no puede funcionar de manera continuada, no es un aparato profesional. Es necesario efectuar pausas a

intervalos regulares. Consulte el punto "Tiempo de utilización" en el modo de empleo.

- ❑ Es indispensable guardar el aparato limpio, ya que está en contacto directo con los alimentos. Consulte el punto "Mantenimiento y limpieza" en el modo de empleo.
- ❑ Cuidado: las cuchillas del pié de la batidora o de la picadora están muy afiladas, tenga mucho cuidado cuando las manipule (limpieza o cambio de accesorios).
- ❑ No meta las manos ni cualquier objeto en el recipiente durante el funcionamiento del aparato para no herirse. No toque los accesorios cuando el aparato esté funcionando y no intente parar su movimiento. Desenchufe la clavija.
- ❑ Nunca deje que los niños utilicen el aparato, incluso cuando estén bajo supervisión.
- ❑ Asegúrese de que el accesorio utilizado está acoplado (y bloqueado) correctamente al bloque motor antes de poner el aparato en marcha.
- ❑ Durante el batido de líquido caliente, sea particularmente atento a fin de evitar salpicaduras de líquido caliente que pueda provocar quemaduras.
- ❑ Nunca utilice este aparato para mezclar líquidos en ebullición. Nunca mezcle aceite caliente o grasa.
- ❑ El aparato está concebido para preparar pequeñas cantidades de alimentos cuyo consumo no puede ser tardío. El aparato no está concebido para preparar grandes cantidades a la vez.
- ❑ Utilice la picadora sólo en su estado de entrega (jarra en buen estado, tapa, cuchillas), para una seguridad óptima. No intente reemplazar cualquier parte por otra y si tiene que reemplazar una, diríjase al servicio postventa.

(*) Servicio técnico cualificado: servicio técnico del fabricante o del importador o una persona cualificada, reconocida y habilitada a fin de evitar cualquier peligro. En cualquier caso devuelva el aparato al servicio técnico.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato no está diseñado para un uso duradero. Nunca debe exceder el tiempo máximo de operación de 1 minuto. El incumplimiento de estas instrucciones cuidadosamente puede ocasionar daños al motor. Haga algunos descansos de operación regularmente. Los descansos deben durar al menos 3 minutos.

Chopper

1. Es necesario tener cuidado al entregar la cuchilla de corte, especialmente al retirar la cuchilla del recipiente, vaciar el recipiente y durante la limpieza, no toque las cuchillas afiladas.
2. Retire la cuchilla picadora antes de vaciar el recipiente.
3. Nunca retire la cubierta hasta que la cuchilla se haya detenido completamente.

Mezcla de vaso

No llene el vaso por encima de 500 g

ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

- Quite el embalaje y compruebe que no falta ningún accesorio y que ninguna parte del aparato está defectuosa.
- ¡Lea detenidamente el manual de instrucciones!
- Limpie el tazón, la tapa, la cuchilla de la picadora y el eje con agua caliente y detergente y séquelos con cuidado.
- Limpie el bloque motor y la tapa de la picadora con un paño suave húmedo.
- Pase el pie de la batidora por agua y limpie la cuchilla con un paño húmedo y seque todo con cuidado.
- Quite el batidor de acero inoxidable del soporte y límpielo con agua y detergente. Limpie el soporte del batidor/accesorio para espumar la leche con un paño húmedo y seque las dos partes con cuidado.

SELECCIÓN DE LA VELOCIDAD

Según el accesorio utilizado, le aconsejamos utilicen las siguientes velocidades:

PIE DE LA BATIDORA: velocidad I o II

BATIDOR: velocidad I

PICADOR: velocidad I o II

UTILIZACIÓN DE LA BATIDORA DE VARILLA (bloque motor y pie de la batidora)

- Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
- Gire la batidora en la unidad en sentido antihorario hasta que quede bloqueada. Haga una leve presión sólo para asegurarse de que la varilla está totalmente acoplada a la unidad del motor.
- Ponga los ingredientes en el tazón o en un recipiente adaptado (de preferencia bastante alto). No llene demasiado el recipiente para evitar salpicaduras. El vaso de precipitados no debe tener más de 2/3 de su capacidad para evitar que fluya en exceso.

- No utilice la batidora de palitos para mezclar solo alimentos duros, solo alimentos duros, como granos de café, cubitos de hielo, azúcar, cereales, chocolate, etc.
- Siempre use la batidora para mezclar para mezclar los ingredientes con agua u otro líquido.
- Conecte el aparato a la red.
- Mantenga firmemente el bloque motor y pulse el interruptor encendido/apagado. Aconsejamos a que pulse el interruptor de forma intermitente. No opere el palillo en blanco más de 1 minuto a la vez; Deje reposar unos minutos para el siguiente uso.
- Asegúrese de que la cuchilla está del todo sumergida antes de empezar a mezclar para evitar salpicaduras.
- No saque nunca el aparato del líquido antes de la parada completa de la cuchilla.
- • Cuando saque la palanca de la unidad del motor, asegúrese de que esté desenchufada.
- • Su cuchilla es afilada; Manéjalo con cuidado para evitar cualquier daño tuyo.

UTILIZACIÓN DE LA PICADORA (bloque motor, picadora y tazón)

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado.
- Inserte la cuchilla en el sitio previsto en el fondo de la jarra. Coloque siempre el recipiente picador en la almohadilla antideslizante.
- Introduzca los ingredientes en el tazón. Corte los ingredientes duros (por ejemplo zanahorias, queso o carne) antes de introducirlos en el tazón. NO LLENE EN EXCESO EL TAZÓN.
- Coloque la cubierta de la picadora en el recipiente de la picadora. Ubique la unidad del motor en la cubierta de la picadora y conéctela en su lugar. Luego, tire suavemente de la tapa para asegurarse de que esté completamente apretada en la unidad del motor.
- Conecte el aparato a la red.
- Tenga el tazón en una mano y el bloque motor en la otra.
- Pulse el interruptor.
- No quite nunca el bloque motor o la tapa de la picadora antes de la parada completa de la cuchilla.
- Utilice la tapa de la picadora, la cuchilla, el eje y su soporte exclusivamente con el tazón original.
- Después de su uso, desenchúfelo y saque la unidad del motor de la cubierta de la picadora; a continuación, retire la cubierta del helicóptero.
- Sacar con cuidado la cuchilla. Maneje la cuchilla con cuidado porque está afilada!
- Retire los alimentos procesados del recipiente picador.

PRECAUCIÓN: el tiempo de corte no excede más de 1 minuto cada vez, y la cantidad de comida es inferior a 500 g.

UTILIZACIÓN DEL BATIDOR

- Gire el batidor hacia la unidad del motor en sentido antihorario hasta que quede bloqueado. Luego, presione suavemente con la mano solo para asegurarse de que el batidor esté completamente apretado en la unidad del motor.
- Pulse el interruptor.
- Dos velocidades configuradas para mezclar huevos o cremas, etc. En funcionamiento, tome su cabello largo o bufandas, etc. colgando sobre el batidor giratorio para evitar daños.

- No toque el batidor cuando esté en movimiento.
- Opere la batidora cada vez durante no más de 1 minuto, de lo contrario, el motor se quemará si se realiza durante mucho tiempo.
- Siempre desenchúfelo después de su uso o limpieza.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

BATIDORA DE VARILLA			
Preparación	Cantidad máxima	Tiempo de utilización máximo	Recipiente
Salsa de tomate	14 oz: 1,75 tazas (400g) de tomates en lata, 3,5 oz: 1,125 tazas (100g) de aceitunas	10 segundos	Tazón
Sopa	3,3 pintas: 6,5 tazas (1,5 litros)	30 segundos	Cacerola
Zanahorias	500ml volumen, de los cuales el 40% (200ml) de zanahorias y el 60% (300ml) de agua. Se puede mezclar más en un recipiente más grande pero la proporción 40:60 tiene que ser respetada.	5 segundos	Tazón (provisto con el producto o más grande si fuera necesario)
PICADORA			
Preparación	Cantidad máxima	Tiempo de utilización máximo	Recipiente
Chocolate	3,5 oz: 0.75 taza (100g)	15 segundos	Tazón
Queso rallado	4 oz: 1 taza (125g)	5 segundos	Tazón
Cebolla cruda picada (media)	5 oz: 0.75 taza (150g)	5 segundos	Tazón
BATIDOR			
Preparación	Cantidad máxima	Tiempo de utilización máximo	Recipiente
Claras de huevo	6	3 x 30 segundos (1,5 minutos en total)	Fuente larga y ancha
Merengue	6 claras de huevo, 5 oz: 0.75 taza (150g) de azúcar	30 segundos	Fuente larga y ancha
Nata	18 fl oz: 2,25 tazas (500ml)	5 x 30 segundos (2,5 minutos en total)	Fuente ancha y honda

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufe el aparato después de usar y saque un accesorio..

Bloque motor

- No sumerja nunca el bloque motor en el agua o en cualquier otro líquido ni para su limpieza ni por cualquier otra razón.
- Pase las superficies del aparato con un trapo seco o ligeramente húmedo.

Accesorio


- Limpie con agua caliente y detergente y séquelo con cuidado.
- Cuando prepare alimentos salados, pase inmediatamente por agua corriente.
- Limpie las cuchillas y los accesorios inmediatamente después de usarlos

Cuando prepare alimentos con colorantes (zanahorias por ejemplo), es posible que algunas partes del aparato cambien de color.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE

Para poder preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud humana, los residuos eléctricos y equipos electrónicos deberían ser destruidos de acuerdo con unas normas específicas con la implicación de ambos proveedores y consumidores. Por esta razón,



como indica el símbolo  en la placa de datos técnicos, su aparato no debería ser tirado en un contenedor municipal sino que debería ser devuelto a la tienda, o dejado en un punto de recolección para ser reciclado o usado para otras aplicaciones conforme a la directiva.

DECLARACIÓN ERP – REGULACIÓN 1275/2008/CE

Nosotros, TKG SRL, por la presente confirmamos que nuestro producto cumple con los requisitos del Reglamento 1275/2008/CE. Es cierto que nuestro producto no dispone de una función para minimizar el consumo de energía, lo que debería de acuerdo con la regulación 1275/2008/CE puso el producto en off o en el modo de espera después de terminar la función principal, pero esto es prácticamente imposible, ya que comprometería la función principal del producto tan fuertemente, que el uso del producto ya no sería posible!

Por esta razón siempre le decimos al cliente, en nuestro manual de instrucciones, de desenchufar el aparato inmediatamente después de haber terminado su utilización.

El manual de usuario con una simple petición está también disponible en formato electrónico desde el servicio técnico (véase la garantía).



POLSKI

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zanim zaczniesz używać urządzenie przeczytaj uważnie instrukcję i postępuj wyłącznie z jej wskazaniem.

Ważne: *Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi, albo osoby nie mające doświadczenia i znajomości sprzętu, jeśli zastosowano nad nimi nadzór lub udzielono im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanych z tym niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem. Nie zostawiaj włączonego urządzenia wraz z przewodem bez nadzoru, trzymaj z dala od dzieci poniżej 8 roku życia i osób niepowołanych kiedy jest podłączone do sieci lub się chłodzi.*

- W przypadku uszkodzeń spowodowanych nieuwzględnieniem niniejszej instrukcji, gwarancja wygasa natychmiast. Producent / importer nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieznajomością instrukcji obsługi, nieostrożnym użyciem lub użyciem niezgodnym z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Ten produkt może być używany tylko zgodnie z jego cechami podanymi na etykiecie.
- Zanim włączysz urządzenie sprawdź czy napięcie sieciowe zgadza się z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Gniazdo musi być zaprojektowane tak, aby dołączona wtyczka pasowała do niego.
- Jakikolwiek inny sposób obsługi produktu, z wyjątkiem opisanego, może prowadzić do zagrożeń, takich jak zwarcie, pożar lub inne. Nie wolno modyfikować tego produktu w

żaden sposób, a obudowa nie musi być otwierana, w przeciwnym razie produkt nie będzie już zgodny z jego klasą bezpieczeństwa.

- Podczas użycia nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru. Trzymaj z dala od dzieci i osób niepowołanych.
- Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie lub/i kabel zasilający nie jest uszkodzony. Nie używaj urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem zasilającym. Wszelkie naprawy powinny być dokonane przez wykwalifikowanego elektryka(*). Jeżeli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na nowy przez wykwalifikowanego elektryka(*) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Urządzenie służy tylko do użytku domowego i powinno być używane zgodnie ze wskazaniami niniejszej instrukcji.
- Nie zanurzaj w wodzie ani żadnym innym płynie. Nie czyść w zmywarce do naczyń.
- Proszę chronić produkt przed nadmiernym brudem i wilgocią.
- Nie używaj w pobliżu źródeł ciepła.
- Korzystaj z urządzenia na suchych, równych powierzchniach.
- Przed czyszczeniem oraz montażem i demontażem części urządzenia zawsze wyłącz urządzenie z sieci.
- Nie używaj na zewnątrz, zadbaj aby urządzenie pracowało w suchym otoczeniu.
- Nigdy nie używaj urządzeń ani części nie posiadających rekomendacji producenta ponieważ może to być niebezpieczne dla użytkownika. Mogą one również wpłynąć na wadliwe działanie urządzenia lub jego uszkodzenie.
- Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nigdy nie ciągnij, nie podnoś itp. urządzenia za kabel ani nie wyłączaj wtyczki z sieci w ten sposób. Nie owijaj kabla wokół urządzenia, nie zginaj go, nie skręcaj.
- Zwróć uwagę na to, by kabel nie dotykał żadnych gorących powierzchni, nie zwisał poza krawędź blatu lub stołu, nie plątał się i aby nikt się o niego nie potknął.
- Używaj urządzenia wyłącznie do prac kuchennych.
- Aby urządzenie nie uległo przegrzaniu pamiętaj o kilkuminutowych przerwach w jego pracy. Nie używaj

blendera dłużej niż 1 minutę; odczekaj kilka minut przed następnym użyciem – inaczej przegrzeje się.

- Ze względu na kontakt z żywnością urządzenie powinno być cały czas czyste.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy pracy i czyszczeniu urządzenia. Końcówka miksera posiada ostre noże więc pamiętaj, aby czyścić je ostrożnie. Zachowaj szczególną ostrożność i nie dopuść, aby urządzenie znalazło się bez opieki.
- Trzymaj palce, ubranie, włosy i akcesoria z dala od ruchomych części urządzenia. Nie dotykaj ostrzy, kiedy urządzenie jest włączone. Pod żadnym pozorem nie staraj się zatrzymać ręką obracających się ostrzy.
- Nie pozwól dzieciom korzystać z urządzenia, nawet jeśli są nadzorowane.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź czy wszelkie części i akcesoria zostały prawidłowo zamontowane.
- Zadbaj aby ręce oraz wszelkie akcesoria, których używasz przy przygotowaniu posiłków były czyste.
- Do czyszczenia ostrzy możesz użyć mocniejszych środków. Czyszczenie przeprowadzaj wyłącznie po odłączeniu urządzenia od sieci.
- Przy miksowaniu ciepłych produktów zachowaj szczególną ostrożność, aby się nie poparzyć. Nie używaj do wrzących lub bardzo gorących produktów.
- Nigdy nie mieszaj gorącego oleju lub innego tłuszczu.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do przygotowania małych porcji produktów żywnościowych. Urządzenie nie służy do przemysłowego przerobu żywności.

(*) Uprawniony elektryk: Osoba wskazana przez dział sprzedaży producenta lub importera lub każda osoba posiadająca niezbędne kwalifikacje umożliwiające dokonywanie tego typu napraw bez stwarzania zagrożenia. W każdym przypadku urządzenie należy przekazywać tym osobom.

WAŻNE INFORMACJE

To urządzenie nie jest przeznaczone do długotrwałego użytkowania. Nigdy nie należy przekraczać maksymalnego czasu działania 1 minuty. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować uszkodzenie silnika. Regularnie rób przerwy w działaniu. Przerwy powinny trwać co najmniej 3 minuty.

Rozdrabniacz:

- Zachowaj ostrożność podczas cięcia, zwłaszcza podczas wyjmowania ostrza z miski, opróżniania miski i podczas czyszczenia, nie dotykaj ostrych noży.
- Wyjmij nóż rozdrabniacza przed opróżnieniem miski.
- Nigdy nie zdejmuj pokrywy, dopóki ostrze się nie zatrzyma.

Kubek miarowy do mieszania i ubijania:

Nie napętniaj kubka powyżej 500g

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Rozpakuj urządzenie i sprawdź czy żadna z jego części nie jest uszkodzona lub czy któreś nie brakuje.
- Przeczytaj uważnie instrukcję!
- Umyj kubek miarowy, miskę rozdrabniacza, końcówkę miksującą i trzepakę w wodzie z płynem do mycia naczyń. Oplucz umyte części i dokładnie osusz.
- Część silnikową i pokrywę rozdrabniacza przetrzyj miękką ściereczką.
- Odłączaną końcówkę wypłucz pod ciepłą bieżącą wodą. Osusz dokładnie.
- Wyjmij ostrza rozdrabniacza i umyj w ciepłej wodzie z płynem do naczyń. Obudowę rozdrabniacza przetrzyj wilgotną miękką ściereczką. Osusz części dokładnie.

USTAWIENIA PRĘDKOŚCI

W zależności od używanej nakładki zaleca się następujące prędkości:

KOŃCÓWKA Z NOŻAMI:	prędkość I lub II
KOŃCÓWKA DO UBIJANIA:	prędkość I
KOŃCÓWKA DO ROZDRABNIANIA:	prędkość I lub II

UŻYTKOWANIE MIKSERA Z ODŁĄCZANĄ KOŃCÓWKĄ *(część silnikowa i metalowa końcówka)*

- Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.
- Wkręć końcówkę miksującą do gniazda w uchwycie obracając w lewo przeciwnie do wskazówek zegara aż do momentu kliknięcia. Następnie delikatnie pociągnij końcówkę aby upewnić się że jest poprawnie umieszczona w jednostce.
- Umieść produkty do miksowania w kubku (nie więcej niż 2/3 wysokości) lub innym podobnym naczyniu (np. misa). Nie przepętniaj naczyń, aby nie rozchłapywać miksowanych produktów.
- Nie stosuj miksera do miksowania twardych artykułów spożywczych jak ziarna kawy, kostki lodu, cukier, płatki zbożowe, czekolada itp.
- Zawsze mieszając składniki dodawaj nieco wody lub innego płynu.

- Podłącz urządzenie do sieci.
- Trzymając pewnie urządzenie włącz je przyciskiem on/off. Zalecamy pracę w krótkich interwałach (nie dłużej niż 1 minutę i kilka minut przerwy).
- Przy miksowaniu płynów upewnij się, że ostrza są całkowicie zanurzone, w przeciwnym wypadku płyn może chlapać na zewnątrz.
- Nie wyjmuj końcówki z płynu dopóki ostrza nie zatrzymają się zupełnie.
- Zanim odkręcisz końcówkę miksującą od rękojeści części silnikowej, upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci.
- Noże miksera są ostre – obchodź się z nimi ostrożnie, aby uniknąć zranienia.

UŻYTKOWNIE ROZDRABNIACZA (część silnikowa, rozdrabniacz pokrywą i miską)

- Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci.
- Zainstaluj ostrza na środkowym sworzniu miski rozdrabniacza. Umieść rozdrabniacz na podkładce antypoślizgowej.
- Włóż produkty przeznaczone do rozdrabniania do miski. Niektóre twardsze produkty (np. marchewka, ser, mięso) pokrój wcześniej na mniejsze kawałki. NIE PRZEPEŁNIAJ KUBKA.
- Zamknij pokrywę rozdrabniacza i dołącz uchwyt z napędem obracając do usłyszenia kliknięcia. Następnie delikatnie pociągnij, aby upewnić się, że został poprawnie zamontowany.
- Podłącz urządzenie do gniazdka.
- Trzymaj jedną ręką miskę rozdrabniacza, drugą chwyć część silnikową.
- Włącz urządzenie przyciskiem on/off.
- NIGDY nie zdejmuj części silnikowej ani pokrywy zanim ostrza całkowicie się nie zatrzymają.
- Używaj tylko pokrywy i ostrzy przeznaczonych dla rozdrabniacza.
- Po użyciu wyłącz urządzenie z sieci, odkręć uchwyt, zdejmij pokrywę.
- Ostrożnie wyjmij ostrze. Uwaga, nóż jest ostry!
- Wyjmij posiekaną żywność z miski rozdrabniacza. Uwaga! Czas siekania nie może przekraczać 1 minuty a siekana żywność 500 g

UŻYTKOWANIE TRZEPACZKI (część silnikowa, metalowa trzepaczka)

- Zamontuj trzepaczkę w jednostce obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do usłyszenia kliknięcia. Następnie delikatnie pociągnij aby upewnić się że została poprawnie zamontowana w uchwycie.
- Naciśnij przycisk on/off. Wybierz odpowiednią prędkość dostosowaną do mieszania jaj lub kremów.
- Zwróć uwagę aby zwisające włosy, szaliki, krawaty inne części garderoby nie dostały się w obręb działającej trzepaczki, aby unikać uszkodzeń.
- Nie dotykaj trzepaczki w trakcie pracy.
- Nie używaj trzepaczki dłużej niż 1 minutę, potem zrób przerwę na ostudzenie silnika.
- Po użyciu wyłącz urządzenie z sieci, odłącz końcówkę obracając w prawo i umy ją.

PRZEPISY I CZAS UŻYTKOWANIA

Końcówka miksująca			
Produkt	Maksymalna ilość	Maksymalny czas działania	Pojemnik
Sos pomidorowy	400g obranych pomidorów, 100g oliwek	10 sekund	misa
Zupa jarzynowa	1.5 l	30 sekund	Garnek
Marchewka	Całość 500ml – w tym 40% (200ml) marchewki i 60% (300ml) wody.	5 sekund	Misa
CHOPPER			
Produkt	Maksymalna ilość	Maksymalny czas działania	Pojemnik
Czekolada	100g	15 sekund	Misa
Ser	100g	5 sekund	Misa
Cebula	150g, 1 średnia cebula	5 sekund	Misa
Ubijanie			
Produkt	Maksymalna ilość	Maksymalny czas działania	Pojemnik
Białka jajek	6	3 x 30 sekund (1.5 minuty całość)	Duża misa
Beza	6 białek jaj, 150g cukru	30 sekund	Duża misa
Biła śmietana	600ml	2.5 minuty	Duża misa

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Blok silnika

- Nigdy nie zanurzaj bloku silnika w wodzie ani innym płynie, ani do czyszczenia, ani z jakiegokolwiek innego powodu.
- Wytrzyj powierzchnie urządzenia suchą lub lekko wilgotną szmatką.


Akcesoria

- Oczyszczyć gorącą wodą z detergentem i ostrożnie wysuszyć.
- Przygotowując szone potrawy, natychmiast udaj się pod bieżącą wodą.
- Wyczyścić ostrza i akcesoria natychmiast po użyciu

Podczas przygotowywania potraw za pomocą barwników (na przykład marchwi) niektóre części urządzenia mogą zmienić kolor.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Symbol  na tabliczce znamionowej urządzenia oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Dbając o pozbycie się produktu w należyty sposób, można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami powstałymi ze zużytego sprzętu elektronicznego.

System zbierania zużytego sprzętu jest zgodny z obowiązującymi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej normami prawnymi, (Ustawa z dnia 29 lipca 2005, Dziennik Ustaw Nr 180 poz.1494 i 1495) obowiązki wynikające z ustawy przejęła w imieniu przedsiębiorcy Organizacja Odzysku. Gospodarstwo domowe pełni istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu elektrycznego. Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu ma zapewnić właściwy poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

DEKLARACJA ERP – ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1275/2008

My, TKG SRL, niniejszym oświadczamy, że nasz produkt spełnia wymagania Rozporządzenia Komisji Europejskiej (WE) nr 1275/2008. W prawdzie, nasz produkt nie posiada funkcji, któryby pozwalała na zminimalizowanie zużycia energii, która powinna zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej (WE) nr 1275/2008 wyłączyć produkt lub przetrząść go w tryb czuwania po zakończeniu głównej funkcji, ale jest to praktycznie niemożliwe, ponieważ pogorszyłoby to główną funkcję urządzenia tak mocno, iż dalsze użytkowanie produktu nie byłoby możliwe.

W związku z powyższym, w naszych instrukcjach obsługi zawsze informujemy Klienta, aby zaraz po zakończeniu zapiekania natychmiast odłączył urządzenie z prądu.

Na prośbę Klienta, instrukcja obsługi jest również dostępna w formie elektronicznej w ramach obsługi posprzedażowej (zobacz karta gwarancyjna).



NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.

Belangrijk : *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- In geval van schade, veroorzaakt door het niet opvolgen van deze handleiding, vervalt de garantie in één keer. De fabrikant / importeur aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onwetendheid van de gebruikershandleiding, onzorgvuldig gebruik of gebruik tegen de instructies in deze handleiding.
- Dit product kan alleen worden gebruikt volgens de gegevens op het etiket. Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer u het gebruikt.
- Elke andere manier om het product te gebruiken, met uitzondering van het beschreven product, zal leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand of anders. Het is niet toegestaan dit product op enigerlei wijze te wijzigen en de behuizing mag niet worden geopend, anders voldoet het product niet langer aan zijn veiligheidsklasse.

- ❑ Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- ❑ Controleer regelmatig of het snoer niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet indien het snoer of het toestel zelf enige beschadiging zouden vertonen. Een beschadigd snoer dient te worden vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst^(*). Controleer daarom zijn staat regelmatig. Herstellingen dienen te worden uitgevoerd door een bekwame gekwalificeerde dienst^(*).
- ❑ Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- ❑ Dompel het toestel nooit onder in water of in enige andere vloeistof, noch om het te reinigen, noch om welke andere reden ook. Steek het nooit in een vaatwasmachine.
- ❑ Voorkom dat het product wordt blootgesteld aan overmatig vuil en vocht.
- ❑ Gebruik het toestel niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- ❑ Plaats het toestel tijdens het gebruik op een horizontaal en droog oppervlak.
- ❑ De stekker dient uit het stopcontact verwijderd te worden vooraleer het toestel te reinigen, vooraleer de accessoires te monteren, demonteren of als het toestel niet in gebruik is.
- ❑ Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge plaats.
- ❑ Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant aanbevolen werden. Dit kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en het toestel beschadigen.
- ❑ Sluit de stekker nooit met natte handen aan of verwijder hem niet.
- ❑ Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg dat het elektriciteitssnoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken. Draai het snoer niet rond het toestel en plooi het niet.
- ❑ Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, geen hete oppervlakken aanraken of geknoopt raken.
- ❑ Gebruik dit toestel enkel voor culinaire doeleinden.

- Dit soort toestel is niet geschikt voor langdurig gebruik. Het is immers geen professioneel toestel. Daarom dient u regelmatig pauzes in te lassen. Raadpleeg het hoofdstuk "Gebruiksinterval" van de gebruiksaanwijzing.
- Het is absoluut noodzakelijk om dit toestel proper te houden vermits het in direct contact komt met eetwaren. Raadpleeg het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging van het toestel" van de gebruiksaanwijzing.
- Opgepast: de messen van de mixerstaaf of van de hakmolen zijn zeer scherp, wees voorzichtig dat u zich niet snijdt.
- Houd uw handen en/of andere lichaamsdelen buiten de recipiënt tijdens de werking van het toestel om zware verwondingen te vermijden.
- Zorg ervoor dat uw handen en / of andere gebruiksvorwerpen uit de buurt van het recipiënt blijven wanneer het apparaat in gebruik is om ernstig letsel te voorkomen. Raak de accessoires nooit aan wanneer het apparaat in gebruik is. Probeer bovendien nooit de beweging van het mes op welke manier dan ook te stoppen. Koppel het apparaat los.
- Laat het apparaat nooit gebruiken door kinderen, zelfs niet onder toezicht.
- Zorg dat de staaf of andere accessoires stevig en juist vergrendeld zijn in het motorblok vooraleer het toestel in werking te zetten.
- Om het mes te reinigen kunt u een krabber gebruiken, maar zorg ervoor dat de stekker eerst uit het stopcontact werd gehaald.
- Bij het mixen van warme vloeistoffen dient u uiterst voorzichtig te werk te gaan: het opsprengen van warme druppels kan immers brandwonden veroorzaken.
- Gebruik dit toestel nooit om kokende vloeistoffen te mixen. Meng nooit hete olie of vet.
- Het toestel is ontworpen voor de bereiding van kleine hoeveelheden voedsel voor quasi onmiddellijk verbruik. Het toestel is niet ontworpen voor de bereiding van grote hoeveelheden tegelijk.

- Raak de accessoires en het mes nooit aan als het toestel in werking is, tracht evenmin op welke manier ook de beweging van het mes te stoppen.
- Bij gebruik raden wij u aan met korte intervallen op de schakelaar te drukken. Dat geeft een beter hak- en mengresultaat. Dat beschermt tegelijkertijd ook het motorblok tegen een te langdurig gebruik.
- De hakmolen is ontworpen om in zijn leveringsstaat gebruikt te worden (beker, deksel en messen in goede staat) want hij levert alle noodzakelijke zekerheden. Probeer nooit de stukken door andere te vervangen en als u een stuk wenst te vervangen, richt u dan tot de klantendienst.
- Als u ervan uitgaat dat het gebruik van het product zonder gevaar niet langer mogelijk is, zorg er dan voor dat het product wordt losgekoppeld en niet langer wordt gebruikt. De veilige werking van dit product is niet langer mogelijk als:
 - Het product of het netsnoer op enigerlei wijze is beschadigd
 - Het product werkt niet meer
 - Na een langere opslag onder ongunstige omstandigheden
 - Na zware schade door transport

(***)** Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

Dit apparaat is niet bedoeld voor langdurig gebruik. U mag de maximale gebruiksduur van 1 minuut nooit overschrijden. Het niet zorgvuldig opvolgen van deze instructie kan leiden tot schade aan de motor. Maak regelmatig een aantal werkpauses. De pauses moeten minimaal 3 minuten duren.

Bijl

- Wees voorzichtig bij het hanteren van het snijblad.
- Verwijder het hakmes voordat u de kom leegt.
- Verwijder de afdekking nooit voordat het mes volledig is gestopt.

Beker mengen

Vul het bekeerglas niet boven 500 g

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Reinig de beker, het deksel, het hakmes en de as in warm zeepwater, en droog ze zorgvuldig af.
- Reinig het motorblok en het deksel van de hakmolen met een vochtige doek.
- Spoel de mixerstaaf onder warm lopend water af en reinig het mes met een vochtige doek. Droog ze daarna zorgvuldig af.
- Maak de metalen eierklopper los van zijn basis en reinig de klopper in warm zeepwater. Reinig de basis vervolgens met een vochtige doek en droog beide delen zorgvuldig af.

SNELHEIDSREGELING

Volgens het gebruikte accessoire is het aangeraden volgende snelheden te gebruiken:

MIXERSTAAF:	snelheid I of II
KLOPPER:	snelheid I
HAKMOLEN:	snelheid I of II

GEBRUIK VAN DE STAAFMIXER *(Motorblok en mixerstaaf)*

- Zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact steekt.
- Twist the stick blender onto the unit at anti-clockwise until it is locked. Trek voorzichtig aan de staaf om te controleren of ze stevig aan het motorblok is bevestigd.
- Voeg de ingrediënten in de beker toe of in een gepaste recipiënt (lieft een hoge recipiënt). Doe de recipiënt niet te vol om spatten te voorkomen. Het bekersglas mag niet meer dan 2/3 vol zijn om overstromen te voorkomen.
- Gebruik de staafmixer niet om alleen hard voedsel te mengen, zoals alleen harde voedingsmiddelen, zoals koffiebonen, ijsblokjes, suiker, ontbijtgranen, chocolade enz.
- Gebruik altijd de staafmixer om ingrediënten samen te mengen met water of een andere vloeistof.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Houd het motorblok stevig vast en druk op de aan-/uitschakelaar. We raden u aan om met korte intervallen op de schakelaar te drukken. Bedien de stick-blander niet langer dan 1 minuut per keer; laat een paar minuten rusten voor het volgende gebruik.
- Zorg ervoor dat het mes bij het mixen volledig ondergedompeld is vooraleer u het toestel aanschakelt om spatten te voorkomen.
- Haal het toestel nooit uit de kom vooraleer het mes volledig tot stilstand gekomen is.
- Wanneer u de stick van de motoreenheid verwijdert, moet u ervoor zorgen dat deze niet is aangesloten.
- Het mes is scherp; behandel het voorzichtig om te voorkomen dat u zich bezeert.

GEBRUIK VAN DE HAKMOLEN (*Motorblok, hakmolen en beker*)

- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact getrokken is.
- Plaats het mes in de kom. Plaats de hakkom altijd op het antislip-kussen.
- Voeg de ingrediënten toe in de beker. Bepaalde vaste ingrediënten (bijvoorbeeld wortelen, kaas of vlees) moet u eerst snijden vooraleer u ze in de beker toevoegt. **DOE DE BEKER NIET TE VOL.**
- Plaats de kap van de hakmolen op de hakmolenkom. Plaats de motorunit op de hakafdekking en sluit deze aan op zijn plaats. Trek vervolgens licht aan het deksel om ervoor te zorgen dat deze volledig op de motorunit is vastgedraaid.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Houd de beker met één hand vast, en het motorblok met de andere hand.
- Druk op de schakelaar.
- Neem **NOOIT** het motorblok en het deksel van de hakmolen af vooraleer het mes volledig tot stilstand is gekomen.
- Gebruik het deksel van de hakmolen, het hakmes en de as enkel met de bijgeleverde beker.
- Koppel na gebruik de stekker los en neem de motoreenheid van het hakafdekkapje; verwijder vervolgens het kapje van de kap.
- Haal het mes voorzichtig weg. Ga voorzichtig met het mes om, want het is scherp!
- Verwijder het bewerkte voedsel uit de chopperkom.

LET OP: De haktijd is niet meer dan 1 minuut per keer en de voedselhoeveelheid is minder dan 500 gram.

GEBRUIK VAN DE KLOPPER (*Motorblok, klopper in roestvrij staal*)

- Draai de garde op de motorunit tegen de klok in totdat deze is vergrendeld. Gebruik vervolgens zachte handdruk om er zeker van te zijn dat de garde volledig op de motorunit is vastgedraaid.
- Druk op de schakelaar.
- Twee snelheden ingesteld voor het mixen van eieren of crèmes, enz. Trek tijdens het gebruik uw lange haren of sjaals enz. Omlaag over de draaiende garde om schade aan u te voorkomen.
- Raak de klopper niet aan wanneer hij in beweging is.
- Gebruik de garde elke keer voor niet meer dan 1 minuut, anders zal de motor worden verbrand als deze lange tijd wordt gebruikt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik of reiniging.

GEBRUIKSTIPS

STAAFMIXER			
Bereiding van	Maximale hoeveelheid	Maximale gebruiksduur	Recipiënt
Tomatensaus	400g tomaten in blik, 100g olijven	10 seconden	Beker
Groentensoep	1,5 liter	30 seconden	Kookpot
Wortelen	500ml, waarvan 40% (200ml) wortelen en 60% (300ml) water.	5 seconden	Beker
HAKMOLEN			
Bereiding van	Maximale hoeveelheid	Maximale gebruiksduur	Recipiënt
Chocolade	100g	15 seconden	Bijgeleverde beker
Kaas	100g	5 seconden	Bijgeleverde beker
Rauwe uien	150g, 1 middelgrote ui	5 seconden	Bijgeleverde beker
KLOPPER			
Bereiding van	Maximale hoeveelheid	Maximale gebruiksduur	Recipiënt
Eiwit	6	3 x 30 seconden (1,5 minuten in totaal)	Grote, brede kom
Schuimgebakje	6 eiwitten, 150g suiker	30 seconden	Grote, brede kom
Room	600ml	2,5 minuten	Diepe, brede kom

ONDERHOUD EN REINIGING VAN HET TOESTEL

Ontkoppel het apparaat na gebruik en verwijder een accessoire.

Motorblok

- Dompel het motorblok **NOOIT** onder in water of enige andere vloeistof, en steek het nooit in een vaatwasmachine.
- Reinig het toestel met een droge of vochtige doek.

Afneembare accessoires


- Reinig in warm zeepwater en droog de mixerstaaf zorgvuldig af.
- Gelieve na het mixen van zoute toeberedingen onmiddellijk onder lopend water af te spoelen.
- Reinig de messen en accessoires onmiddellijk na gebruik.

Wanneer u voedingsmiddelen toebereidt die kleurstoffen bevatten (bijvoorbeeld wortelen), zou het kunnen dat bepaalde delen van het toestelverkleuren.

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat, zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het



symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

ERP VERKLARING - VERORDENING 1275/2008/EC

Wij, TKG SRL, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van Verordening 1275/2008 / EG. Toegegeven, ons product beschikt niet over een functie om het stroomverbruik te minimaliseren, wat volgens verordening 1275/2008 / EG het product in de uitstand of de standby-modus zou moeten zetten na het beëindigen van de hoofdfunctie, maar dit is praktisch onmogelijk omdat het een compromis zou vormen de belangrijkste functie van het product zo sterk, dat het gebruik van het product niet langer mogelijk zou zijn!

Om deze reden vertellen we de klant altijd in onze handleiding om het apparaat onmiddellijk na gebruik los te koppelen.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst (zie garantiekaart).



SLOVENSKÝ

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny, a vždy dodržujte bezpečnostné a prevádzkové pokyny v návode.

Dôležité : *Osoby (vrátane detí nad 8 rokov), ktoré nie sú schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom kvôli fyzickým, zmyslovým alebo duševným schopnostiam alebo kvôli nedostatku skúseností alebo vedomostí, nesmú nikdy používať toto zariadenie, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak predtým nedostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia. Na deti je potrebné dôsledne dohliadať, aby nepoužívali toto zariadenie ako hračku. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti, jedine ak dosiahli 8 rokov a sú pod dozorom dospeljej osoby. Nikdy nenechávajte spotrebič jeho el. kábel bez dozoru a v dosahu detí mladších ako 8 rokov alebo nezodpovedných osôb, hlavne ak je prístroj zapojený na sieť, či sa chladí.*

- ❑ V prípade poškodenia spôsobeného nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu zaniká záruka okamžite. Výrobca / dovozca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené v dôsledku nedodržania návodu na použitie či neopatrného používania.
- ❑ Tento výrobok je možné používať iba v súlade s jeho menovitými informáciami vytlačenými na typovom štítku.
- ❑ Pred zapojením prístroja sa presvedčte, či je napätie zdroja zhodné s údajom, ktorý je uvedený na štítku prístroja. Zásuvka musí byť navrhnutá tak, aby do nej zapadla pripojená zástrčka.
- ❑ Akýkoľvek iný spôsob obsluhy výrobku, okrem popísaného, môže viesť k nebezpečenstvám ako skrat, požiar alebo iné. Výrobok nie je dovolené akýmkoľvek spôsobom upravovať a

kryt sa nesmie otvárať, inak nebude výrobok v súlade s jeho bezpečnostnou triedou.

- Zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru, keď sa používa.
- Z času na čas skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak kábel alebo samotné zariadenie vykazujú akékoľvek príznaky poškodenia. Všetky opravy by mal vykonávať kompetentný, kvalifikovaný elektrikár(*) aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Zariadenie používajte iba na domáce účely a spôsobom, aký je uvedený v týchto pokynoch. Prístroj nie je vyrobený na priemyselné účely a použitie vo voľnom priestranstve.
- Nikdy neponárajte motorovú jednotku alebo sieťový kábel prístroja do vody alebo inej tekutiny. Nikdy nedávajte motorovú časť do umývačky riadu.
- Zabráňte vystaveniu výrobku nadmernej nečistote a vlhkosti.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte v blízkosti horúcich plôch.
- Spotrebič vždy používajte na suchom a rovnom povrchu.
- Keď prístroj nepoužívate odpojte ho od siete, predovšetkým, ak necháte prístroj bez dozoru alebo pridávate nástavec resp. idete prístroj čistiť alebo vyprázdňujete nádobu.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte vonku a vždy ho umiestňujte do suchého prostredia.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a riziko poškodenia spotrebiča.
- Nedotýkajte sa elektrických prístrojov mokrými rukami.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte ťahaním za kábel. Ubezpečte sa, že kábel sa žiadnym spôsobom nemôže nikde zachytiť.
- Napájací kábel sa nesmie nikdy nachádzať v blízkosti alebo v kontakte s horúcimi časťami spotrebiča, v blízkosti zdroja tepla alebo na ostrých hranách.
- Používajte prístroj len na účely varenia.
- Tento typ prístroja nie je určený na nepretržitú prevádzku; nie je vhodný na profesionálne použitie. Je potrebné robiť pravidelne prestávky počas použitia. V sekcii "Dôležité informácie" nájdete podrobnosti.

- Prístroj udržiavajte stále čistý keďže je v stálom kontakte s jedlom. Prezrite si odsek "čistenie a údržba" v tomto návode.
- Uistite sa, že nástavce sú pevne a správne upevnené na motorovej časti prístroja, pred spustením.
- Dávajte pozor, aby Vaše ruky alebo iné predmety sa nedostali do blízkosti nožov, hlavne počas použitia, pretože by Vám mohli spôsobiť vážne zranenia. Ďalej sa nikdy nesnažte zastaviť nože rukami alebo inými predmetmi. Používajte funkciu OFF alebo odpojte prístroj od siete. Keď spotrebič pracuje, nedovoľte, aby dlhé vlasy, textilie atď. ,viseli nad spotrebičom počas prevádzky.
- Ak miešate horúce tekutiny, buďte obzvlášť opatrný, keďže horúca tekutina môže striekať a spôsobiť vážne popáleniny. Nikdy nemiešajte horúci olej alebo tuk.
- Prístroj je určený na miešanie malých množstiev potravín na okamžitú konzumáciu. Nie je vhodný na miešanie veľkých množstiev naraz.
- Pozor: nikdy nemontujte viacero nástavcov súčasne.
- Mixér sa smie používať len vtedy, ak sa všetky originálne diely, ako sú veka, šálky a nože, používajú spoločne a nie sú poškodené. Nesnažte sa nahradiť jednu časť inou. Ak potrebujete vymeniť kus, obráťte sa na servisného zástupcu.

(*) Kompetentný kvalifikovaný elektrikár: popredajné oddelenie výrobcu alebo dovozca alebo akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná na vykonávanie takýchto opráv s cieľom predchádzania akýmkoľvek nebezpečenstvám. V každom prípade by ste mali vrátiť zariadenie takémuto elektrikárovi.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

Tento prístroj nie je určený na dlhodobé používanie. Nikdy by ste nemali prekročiť maximálny prevádzkový čas 1 minúty. Nedodržanie tohto pokynu môže mať za následok poškodenie motora. Pravidelne vykonávajte nejaké prestávky v prevádzke. Prestávky by mali trvať najmenej 3 minúty.

Sekáčik

- Pri manipulácii s rezným nožom je potrebná opatrnosť, najmä pri odstraňovaní čepele z misky, pri vyprázdňovaní nádoby a pri čistení sa nedotýkajte ostrých čepelí.
- Pred vyprázdnením misky vyberte sekací nôž.
- Nikdy neodstraňujte kryt, kým sa kotúč úplne nezastaví.

Miešacia nádoba

Nádobku nenapĺňajte nad 500 g.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Odstráňte všetky obaly a skontrolujte, či nie sú poškodené alebo chýbajú žiadne diely.
- Pozorne si prečítajte tieto pokyny!
- Umyte misu, veko, rezací nôž v teplej mydlovej vode a dôkladne osušte.
- Jednotku motora a veko sekáča utrite vlhkou handričkou.
- Odnímateľnú kovovú nohu opláchnite pod teplou tečúcou vodou, utrite nôž vlhkou handričkou a dôkladne osušte.
- Vyberte šľahač z nehrdzavejúcej ocele z tela metly a umyte v teplej mydlovej vode, utrite telo metly vlhkou handričkou a dôkladne osušte.

NASTAVENIE RÝCHLOSTI

V závislosti od príslušenstva, ktoré používate, odporúčame použiť nasledujúce nastavenie rýchlosti.

MIXÉR:	rýchlosť I alebo II
ŠLAHAČ:	rýchlosť I
SEKÁČIK:	rýchlosť I alebo II

POUŽÍVANIE PONORNÉHO MIXÉRA (motorová jednotka a kovová noha)

- Uistite sa, že je jednotka odpojená od elektrickej energie.
- Otáčajte tyč mixéra proti smeru hodinových ručičiek, až kým nie je zaistený. Potom používajte len mierny tlak ruky, aby ste zabezpečili, že hriadeľ je úplne utiahnutý na motorovej jednotke.
- Mixované ingrediencie vložte do nádoby (napr. do misky alebo dodanej nádoby). Neprepĺňajte misu, aby ste zabránili rozstrekovaniu. Nádoba nesmie byť naplnená viac ako do 2/3, aby sa zabránilo pretečeniu.
- Nepoužívajte mixér na miešanie iba tvrdých potravín, ako sú napríklad kávové zrná, kocky ľadu, cukor, obilniny, čokoláda atď.
- Vždy používajte mixér na miešanie ingrediencií spolu s vodou alebo inou tekutinou.
- Zapojte zariadenie do vhodnej sieťovej zásuvky.
- Bezpečne držte prístroj a stlačte tlačidlo zapnutia / vypnutia. Odporúča sa, aby bola jednotka motora prevádzkovaná v krátkych zapínaných/vypínaných impulzoch. Nepracujte s mixérom kvase dlhšie než 1 minútu; nechajte niekoľko minút odpočinku pred ďalším použitím.
- Pri mixovaní kvapalín sa uistite, že pred zapnutím spotrebiča je čepeľ úplne ponorená, aby sa zabránilo vystrekovaniu.
- Nikdy nevyberajte zariadenie z kvapaliny, kým sa nôž úplne nezastaví.

- Pri vyberaní tyče z motorovej jednotky sa uistite, že je mixér odpojený od elektrickej siete.
- Ostrie noža je ostré; zaobchádzajte s ním opatrne, aby ste sa vyhli akémukoľvek zraneniu.

POUŽÍVANIE SEKÁČIKA (motorová jednotka, sekáčik a miska)

- Uistite sa, že je jednotka odpojená od elektrickej energie.
- Najprv umiestnite nôž do misy. Nádobu na sekanie vždy umiestnite na protišmykový podložku.
- Do misy pridajte prísady. Niektoré tvrdé potraviny (napr. mrkva, syr a mäso) budú musieť byť pred vložením do misy nakrájané na menšie kúsky. **NÁDOBU NEPREPŔŔNAJTE!**
- Nasadte kryt na nádobu na sekanie. Umiestnite motorovú jednotku na kryt sekáčika a zasuňte ju na miesto. Potom jemne potiahnite veko, aby ste sa uistili, že je úplne utiahnuté na motorovej jednotke.
- Zapojte zariadenie do vhodnej sieťovej zásuvky.
- Bezpečne držte misku jednou rukou, a motorovú jednotku druhou rukou.
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- **NIKDY** neodstraňujte motorovú jednotku a veko z nádoby, pokiaľ sa nôž neprestane otáčať.
- Používajte iba veko, čepele a diely v priloženej nádobe.
- Po použití vyťahnite zástrčku zo zásuvky a vyťahnite motor. jednotku z krytu mixéra; potom odstráňte kryt.
- Opatrne vyberte nôž. S nožom zaobchádzajte opatrne, pretože je ostrý!
- Z nádoby vyberte spracované potraviny.

UPOZORNENIE: Čas mixovania nesmie prekročiť 1 minútu a množstvo potravín má byť menšie ako 500 g.

POUŽÍVANIE ŠLAHAČA (motorová jednotka, prevodovka šlahacej metly a odnímateľný ocelový šlaháč)

- Otáčajte šlaháč proti smeru hodinových ručičiek, až kým nie je zaistený. Potom používajte len mierny tlak ruky, aby ste zabezpečili, že hriadeľ je úplne utiahnutý na motorovej jednotke.
- Stlačte tlačidlo zapnutia / vypnutia.
- Dve rýchlosti môžete podľa potreby zvoliť na miešanie vajíčok, krémov atď. Pri prevádzke zabráňte prosím dlhým vlasom alebo šatkám a pod. aby viseli nad rotujúcou metlou, nakoľko by sa mohli do nej namotať a spôsobiť vám úraz.
- Nedoťkajte sa šlaháča, kým je v pohybe.
- Mixujte zakaždým po dobu nie dlhšiu ako 1 minútu. Ak je motor dlhšie v nepretržitej prevádzke, mohol by sa spáliť.
- Po použití alebo čistení vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

INFORMÁCIE O RECEPTOCH A PREVÁDZKOVÉ POKYNY

PONORNÝ MIXÉR			
Ingrediencie	Maximálne množstvo	Max. prevádzkový čas	Nádoba
Paradajková omáčka	400 g konzervovaných paradajok, 100 g olív	10 sekúnd	Miska
Zeleninová polievka	1.5 litra	30 sekúnd	Panvica
Mrkva	500 ml objemu, z toho 40% (200 ml) mrkvy a 60% (300 ml) vody. Viac sa môže miešať vo väčšej nádobe, ale musí sa použiť pomer 40:60.	5 sekúnd	Miska (podľa potreby dodaná s produktom alebo väčšia)
SEKÁČIK			
Ingrediencie	Maximálne množstvo	Max. prevádzkový čas	Nádoba
Čokoláda	100g	15 sekúnd	Iba dodávaná miska
Syr	100g	5 sekúnd	Iba dodávaná miska
Surová cibuľa	150g, 1 stredná cibuľa	5 sekúnd	Iba dodávaná miska
ŠLAHAČ			
Ingrediencie	Maximálne množstvo	Max. prevádzkový čas	Nádoba
Vaječné bielky	6	3 x 30 sekúnd (celkovo 1,5 minúty)	Veľká, široko-lemovaná misa
Snehové pusinky	6 vaječných bielkov, 150 g cukru	30 sekúnd	Veľká, široko-lemovaná misa
Krém	600ml	2.5 minúty	Veľká, široko-lemovaná misa

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Po použití spotrebič odpojte od elektrickej siete a vyberte príslušenstvo.

Motorová jednotka

- Motorovú jednotku NEPONÁRAJTE do vody alebo inej tekutiny a nedávajte ju do umývačky riadu.
- Vonkajšie povrchy zariadenia čistíte utretím suchou a mierne navlhčenou handričkou.
- Pred opätovným použitím skontrolujte, či je jednotka suchá.

Príslušenstvo

- Nohu umyte v teplej mydlovej vode.
- Nechajte dôkladne vyschnúť.
- Po spracovaní slaných potravín opláchnite nohu ihneď pod tečúcou vodou.

Použitie

Mixér je doporučený k príprave omáčok, polievok, majonéz, dietetického jedla a jedla pre deti, koktejlov a nápojov.

Rýchlosť otáčok

Vyberte vhodnú rýchlosť otáčok, v závislosti od pripravovaného jedla. Niekoľko príkladov: Majonéza: maximálne otáčky, univerzálne nože

Zeleninové polievky alebo zemiaková kaša: maximálne otáčky, univerzálne nože
Šľahačka, šľahané vajcia: minimálne otáčky, použite šľahací nástavec.


Funkcia sekania potravín

Táto funkcia je určená na prípravu potravín, ktoré obsahujú mäso, syr, cibuľu, orechy atď. Doporučené rýchlosti otáčok sú uvedené v tabuľke. Uvedená doba mixovania je orientačná a závisí na kvalite prísad a požadovanej podobe. K sekaným prísadám sa odporúča pridať niekoľko kvapiek vody, džúsu, mlieka alebo oleja.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – SMERNICA 2012/19/EÚ

Kvôli ochrane nášho životného prostredia a ľudského zdravia by sa mal odpad z elektrických a elektronických zariadení likvidovať v súlade so špecifickými pravidlami so



zapojením sa dodávateľov aj používateľov. Z tohto dôvodu, ako signalizuje symbol  na štítku s menovitými údajmi alebo na obale, by ste toto zariadenie nemali vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ má právo priniesť výrobok na zberné miesto komunálneho odpadu, ktoré vykonáva recykláciu odpadu prostredníctvom opätovného použitia, recyklácie alebo použitia na iné účely v súlade so smernicou.

ERP DEKLARÁCIA – NARIADENIE 1275/2008/EC

My, TKG SRL, týmto potvrdzujeme, že náš výrobok spĺňa požiadavky nariadenia 1275/2008 / ES. Aj keď náš výrobok nemá k dispozícii funkciu na minimalizáciu spotreby energie, ktorá by podľa nariadenia 1275/2008 / ES mala po dokončení hlavnej funkcie výrobok vypnúť alebo prepnúť do pohotovostného režimu, čo je však prakticky nemožné, pretože by to mohlo ohroziť hlavnú funkciu výrobku natoľko, že používanie výrobku by už nebolo možné!

Z tohto dôvodu vždy informujeme zákazníka v našom návode na obsluhu, aby spotrebič ihneď po použití odpojil zo siete.

Návod na použitie je dostupný aj v elektronickej verzii, stačí si ho vyžiadať u autorizovaného servisu (pozri záručný list).



ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tyto pokyny a vždy dodržujte bezpečnostní a provozní pokyny.

Důležité : *Tento spotřebič může používat děti starší 8 let a lidé se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jim byl dán dohled nebo pokud jde o bezpečné používání spotřebiče a rizika . Děti se s přístrojem nehrají. Čištění a údržbu uživatele nesmí dělat děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem. Nikdy neopouštějte spotřebič ani jeho kabel bez dozoru a v dosahu dětí mladších 8 let nebo nezodpovědných osob, pokud jsou zapojeny do zdi nebo při ochlazování.*

- V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka okamžitě. Výrobce / dovozce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené v důsledku nedodržení návodu k použití či neopatrného používání.
- Tento výrobek je možné používat pouze v souladu s jeho jmenovitými informacemi vytištěnými na typovém štítku.
- Před zapojením přístroje se přesvědčte, zda je napětí zdroje shodné s údajem, který je uveden na štítku přístroje. Zásuvka musí být navržena tak, aby do ní zapadla připojena zástrčka.
- Jakýkoliv jiný způsob obsluhy výrobku kromě popsaného, může vést k nebezpečím jako zkrat, požár nebo jiné. Výrobek není dovoleno jakýmkoliv způsobem upravovat a kryt se nesmí otevírat, jinak nebude výrobek v souladu s jeho bezpečnostní třídou.
- Nikdy nenechávejte bez dozoru, když se používá.
- Čas od času zkontrolujte, zda kabel není poškozen. Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud kabel nebo samotné zařízení vykazují jakékoliv příznaky poškození. Veškeré opravy by měl

provádět kompetentní, kvalifikovaný elektrikář (*) aby se předešlo nebezpečí.

- Zařízení používejte pouze pro domácí účely a způsobem, jaký je uveden v těchto pokynech. Přístroj není vyroben pro průmyslové účely a použití ve volném prostranství.
- Nikdy neponořujte motorovou jednotku nebo síťový kabel přístroje do vody nebo jiné tekutiny. Nikdy nedávejte motorovou část do myčky.
- Zabraňte vystavení výrobku nadměrné nečistotě a vlhkosti.
- Zařízení nikdy nepoužívejte v blízkosti horkých ploch.
- Spotřebič vždy používejte na suchém a rovném povrchu.
- Když přístroj nepoužíváte odpojte jej od sítě, především, pokud necháte přístroj bez dozoru nebo přidáváte nástavec, resp. jdete přístroj čistit nebo vyprazdňujete nádobu.
- Zařízení nikdy nepoužívejte venku a vždy jej umísťujte do suchého prostředí.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které nedoporučuje výrobce. Může představovat nebezpečí pro uživatele a riziko poškození spotřebiče.
- Nedotýkejte se elektrických přístrojů mokřýma rukama.
- Zařízení nikdy nepřemisťujte taháním za kabel. Ujistěte se, že kabel se žádným způsobem nemůže někde zachytit.
- Napájecí kabel se nesmí nikdy nacházet v blízkosti nebo v kontaktu s horkými částmi spotřebiče, v blízkosti zdroje tepla nebo na ostrých hranách.
- Používejte přístroj pouze pro účely vaření.
- Tento typ přístroje není určen pro nepřetržitý provoz; není vhodný pro profesionální použití. Je třeba dělat pravidelně přestávky během použití. V sekci "Důležité informace" naleznete podrobnosti.
- Přístroj udržujte stále čistý, protože je ve stálém kontaktu s jídlem. Prohlédněte si odstavec "čištění a údržba" v tomto návodu.
- Ujistěte se, že nástavce jsou pevně a správně upevněny na motorové části přístroje, před spuštěním.
- Dávejte pozor, aby Vaše ruce nebo jiné předměty se nedostaly do blízkosti nožů, hlavně během použití, protože by

Vám mohli způsobit vážné zranění. Dále se nikdy nesnažte zastavit nože rukama nebo jinými předměty. Používejte funkci OFF nebo odpojte přístroj od sítě. Když spotřebič pracuje, nedovolte, aby dlouhé vlasy, textilie atd. , Visely nad spotřebičem během provozu.

- Pokud mícháte horké tekutiny, buďte obzvláště opatrní, protože horká tekutina může stříkat a způsobit vážné popáleniny. Nikdy nemíchejte horký olej nebo tuk.
- Příklad je určen k míchání malých množství potravin k okamžité konzumaci. Není vhodný pro míchání velkých množství najednou.
- Pozor: nikdy nemontujte několik nástavců současně.
- Mixér se smí používat pouze tehdy, pokud se všechny originální díly, jako jsou víka, šálky a nože, používají společně a nejsou poškozeny. Nesnažte se nahradit jednu část jinou. Pokud potřebujete vyměnit kus, obraťte se na servisního zástupce.

(*) Kompetentní kvalifikovaný elektrikář: poprodejní oddělení výrobce nebo dovozce nebo jakákoli osoba, která je kvalifikovaná, schválena a kompetentní k provádění takových oprav s cílem předcházení jakýmkoli nebezpečím. V každém případě byste měli vrátit zařízení takovému elektrikáři.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Tento spotřebič není určen k dlouhodobému používání. Nikdy byste neměli překročit maximální provozní dobu 1 minuty. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek poškození motoru. Pravidelně provádějte některé přestávky. Přestávky by měly trvat alespoň 3 minuty

Sekáček

1. Při manipulaci s řezným nožem je nutná opatrnost, zejména při odstraňování čepele z misky, při vyprazdňování nádoby a při čištění se nedotýkejte ostrých čepelí.
2. Před vyprázdněním misky vyjměte sekací nůž.
3. Neodstraňujte kryt, dokud se kotouč úplně nezastaví.

Míchací nádoba

Nádobku nenaplňujte nad 500 g.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Umyjte mísu, víko, řezací nůž v teplé mýdlové vodě a důkladně osušte.
- Jednotku motoru a víko sekáčku otřete vlhkým hadříkem.
- Odnímatelnou kovovou nohu opláchněte pod teplou tekoucí vodou, otřete nůž vlhkým hadříkem a důkladně osušte.
- Vyberte šlehač z nerezavějící oceli z těla metly a umyjte v teplé mýdlové vodě, otřete tělo metly vlhkým hadříkem a důkladně osušte.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI

V závislosti na příslušenství, které používáte, doporučujeme použít následující nastavení rychlosti.

MIXÉR: rychlost I nebo II

ŠLAHAČ: rychlost I

SEKÁČIK: rychlost I nebo II

POUŽÍVÁNÍ PONORNÉHO MIXÉRU *(motorová jednotka a kovová noha)*

- Ujistěte se, že je jednotka odpojena od elektrické energie.
- Otáčejte tyč mixéru proti směru hodinových ručiček, dokud není zajištěn. Pak používejte pouze mírný tlak ruky, abyste zajistili, že hřídel je zcela utažen na motorové jednotce.
- Mixované ingredience vložte do nádoby (např. Do misky nebo dodané nádoby). Nepřeplňujte misku, abyste zabránili rozstříkávání. Nádoba nesmí být naplněna více než do 2/3, aby se zabránilo přetečení.
- Nepoužívejte mixér na míchání pouze tvrdých potravin, jako jsou například kávová zrna, kostky ledu, cukr, obiloviny, čokoláda atd.
- Vždy používejte mixér na míchání ingrediencí spolu s vodou nebo jinou tekutinou.
- Zapojte zařízení do vhodné síťové zásuvky.
- Bezpečně držte přístroj a stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí. Doporučuje se, aby byla jednotka motoru provozována v krátkých zapínacích / vypínacích impulsích. Nepracujte s mixérem vkusu déle než 1 minutu; nechte několik minut odpočinku před dalším použitím.
- Při mixování kapalin se ujistěte, že před zapnutím spotřebiče je čepel zcela ponořena, aby se zabránilo vystříkávání.
- Nikdy nevyjímejte zařízení z kapaliny, dokud se nůž zcela nezastaví.
- Při vyjímání tyče z motorové jednotky se ujistěte, že je mixér odpojen od elektrické sítě.
- Ostří nože je ostré; zacházejte s ním opatrně, abyste se vyhnuli jakémukoliv zranění.

POUŽITÍ SEKÁČKU *(motorová jednotka, sekáček a miska)*

- Ujistěte se, že je jednotka odpojena od elektrické energie.
- Nejprve umístěte nůž do mísy. Nádobu na sekání vždy umístěte na protiskluzovou podložku.
- Do misky přidejte přísady. Některé tvrdé potraviny (např. Mrkev, sýr a maso) budou muset být před vložením do misky nakrájené na menší kousky. **NÁDOBU NEPŘEPLŇUJTE!**

- Nasadíte kryt na nádobu na sekání. Umístíte motorovou jednotku na kryt sekáčku a zasuňte ji na místo. Potom jemně zatáhněte víko, abyste se ujistili, že je zcela utažený na motorové jednotce.
 - Zapojte zařízení do vhodné síťové zásuvky.
 - Bezpečně držte misku jednou rukou, a motorovou jednotku druhou rukou.
 - Stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí.
 - NIKDY neodstraňujte motorovou jednotku a víko z nádoby, pokud se nůž nepřestane otáčet.
 - Používejte pouze víko, čepele a díly v přiložené nádobě.
 - Po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vytáhněte motor. jednotku z krytu mixéru; pak odstraňte kryt.
 - Opatrně vyjměte nůž. S nožem zacházejte opatrně, protože je ostrý!
 - Z nádoby vyjměte zpracované potraviny.
- UPOZORNĚNÍ: Čas mixování nesmí překročit 1 minutu a množství potravin má být menší než 500 g.

POUŽÍVÁNÍ ŠLEHAČE (motorová jednotka, převodovka šlehací metly a odnímatelný ocelový šlehač)

- Otáčejte šlehač proti směru hodinových ručiček, dokud není zajištěn. Pak použijte pouze mírný tlak ruky, abyste zajistili, že hřídel je zcela utažen na motorové jednotce.
- Stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí.
- Dvě rychlosti můžete podle potřeby zvolit na míchání vajíček, krémů atd. Při provozu zabraňte prosím dlouhým vlasem nebo šátkům apod. aby visely nad rotující metlou, protože by se mohly do ní namotat a způsobit vám úraz.
- Nedotýkejte se šlehače, dokud je v pohybu.
- Mixujte pokaždé po dobu ne delší než 1 minutu. Pokud je motor déle v nepřetřítém provozu, mohl by se spálit.
- Po použití nebo čištění vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

INFORMACE O RECEPTECH A PROVOZNÍ POKYNY

PONORNÝ MIXÉR			
Ingredience	Maximální množství	Max. provozní doba	Nádoba
Rajčatová omáčka	400 g konzervovaných rajčat, 100 g oliv	10 sekund	Miska
Zeleninová polévka	1.5 litru	30 sekund	Pánev
Mrkev	500 ml objemu, z toho 40 % (200 ml) mrkve a 60 % (300 ml) vody. Více se může míchat ve větší nádobě, ale musí se použít poměr 40:60.	5 sekund	Miska (dle potřeby dodána s produktem nebo větší)

SEKÁČEK			
Ingredience	Maximální množství	Max. provozní doba	Nádoba
Čokoláda	100g	15 sekund	Pouze dodávaná miska
Sýr	100g	5 sekund	Pouze dodávaná miska
Surová cibule	150g, 1 střední cibule	5 sekund	Pouze dodávaná miska
ŠLEHAČ			
Ingredience	Maximální množství	Max. provozní doba	Nádoba
Vaječné bílky	6	3 x 30 sekund (celkem 1,5 minuty)	Velká, širocelemovaná mísa
Sněhové pusinky	6 vaječných bílků, 150 g cukru	30 sekund	Velká, širocelemovaná mísa
Krém	600ml	2.5 minuty	Velká, širocelemovaná mísa

PÉČI A ČIŠTĚNÍ

Po použití spotřebiči odpojte od elektrické sítě a vyjměte příslušenství.

Motorová jednotka

- Motorovou jednotku NEPONORUJTE do vody nebo jiné tekutiny a nedávejte ji do myčky.
- Vnější povrchy zařízení čistěte otřením suchou a mírně navlženým hadříkem.
- Před opětovným použitím zkontrolujte, zda je jednotka suchá.

Příslušenství

- Nohu umyjte v teplé mýdlové vodě.
- Nechte důkladně vyschnout.
- Po zpracování slaných potravin opláchněte nohu ihned pod tekoucí vodou.

Rychlost otáček

Vyberte vhodnou rychlost otáček, v závislosti na připravovaného jídla.

Několik příkladů: Majonéza: maximální otáčky, univerzální nože

Zeleninové polévky nebo bramborová kaše: maximální otáčky, univerzální nože


Šlehačka, šlehané vejce: minimální otáčky, použijte šlehačí nástavec.

Funkce sekání potravin

Tato funkce je určena k přípravě potravin, které obsahují maso, sýr, cibuli ořechy atd.

Doporučené rychlosti otáček jsou uvedeny v tabulce. Uvedená doba mixování je orientační a záleží na kvalitě přísad a požadované podobě. K sekaným přísadám se doporučuje přidat několik kapek vody, džusu, mléka nebo oleje.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – SMĚRNICE 2012/19/EU

Kvůli ochraně našeho životního prostředí a lidského zdraví by se měl odpad z elektrických a elektronických zařízení likvidovat v souladu se specifickými pravidly se zapojením se dodavatelů i uživatelů. Z tohoto důvodu, jak signalizuje symbol  na štítku s jmenovitými údaji nebo na obalu, byste toto zařízení neměli vyhazovat spolu s netříděným komunálním odpadem. Uživatel má právo přinést výrobek na sběrné místo komunálního odpadu, které provádí recyklaci odpadu prostřednictvím opětovného použití, recyklace nebo použití k jiným účelům v souladu se směrnicí.








ERP DEKLARACE – NAŘÍZENÍ 1275/2008 / EC

My, TKG SRL, tímto potvrzujeme, že náš výrobek splňuje požadavky nařízení 1275/2008 / ES. I když náš výrobek nemá k dispozici funkci na minimalizaci spotřeby energie, která by podle nařízení 1275/2008 / ES měla po dokončení hlavní funkce výrobek vypnout nebo přepnout do pohotovostního režimu, což je však prakticky nemožné, protože by to mohlo ohrozit hlavní funkci výrobku natolik, že používání výrobku by již nebylo možné!

Z tohoto důvodu vždy informujeme zákazníka v našem návodu k obsluze, aby spotřebič ihned po použití odpojil ze sítě.

Návod k použití je dostupný iv elektronické verzi, stačí si ho vyžádat u autorizovaného servisu (viz záruční list).

TKG CMM 1010 CW

 EN	ENGLISH	4
 DE	DEUTSCH	9
 FR	FRANCAIS	18
 SP	ESPAÑOL	26
 PL	POLSKI	33
 NL	NEDERLANDS	40
 SK	SLOVENSKÝ	48
 CZ	ČEŠTINA	55

TKG SRL

Chaussée de Hal, 158
1640 Rhode-Saint-Genèse
BELGIUM
+ 32 2 359 95 10
sav@team.be

